

ДИАЛОГ МЕЖДУ МУСУЛЬМАНИНОМ И ХРИСТИАНИНОМ

حوار بين مسلم ونصراني

باللغة الروسية

Хасан Мухаммад Баакыль

حسن محمد باعقيل

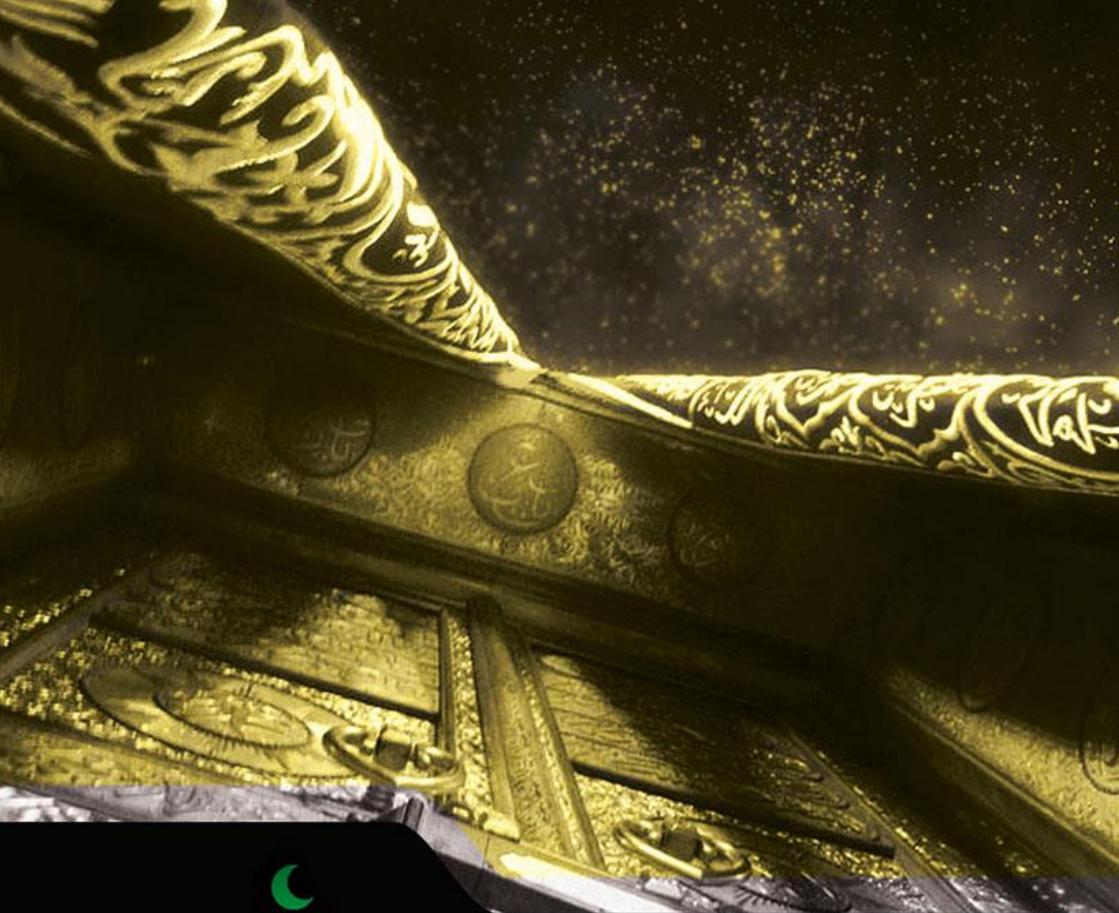
Перевод с арабского языка и адаптация текста:
EUROPEAN ISLAMIC RESEARCH CENTER (EIRC)

المركز الأوروبي للدراسات الإسلامية

& Якубович Михаил



www.islamland.com



 **ISLAM LAND**
GROW GOODNESS BY YOUR HAND
EXPLORE ISLAM IN ALL LANGUAGES



WWW.ISLAMLAND.COM

Содержание

Предисловие

От автора

Сокращения

Введение

Первый разговор между христианином и мусульманином

Библия

Учение о Троице

Учение о Божественности Иисуса Христа

Учение Божественного сыновства Иисуса

Был ли Иисус распят?

Доктрина искупления первородного греха

Мухаммад в Библии

Исмаил и Исхак (мир)

Признаки Пророка в Иеремии

Бакка – это Мекка

Дом Моего Величия

Всадники на ослах и всадники на конях

Пророк подобен Моисею

Раб мой Избранный

Царь Давид назвал его «Мой господин»

Ты ли являешься тем Пророком?

Крещение Духом Святым и огнем

Меньший в Царстве Небесном
Благословенны миротворцы
Утешитель
Откровение Пророку Мухаммаду
Литература

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

Предисловие

Я американец, который рос и воспитывался на христианской вере. Прежде, чем моя душа начала поиски Бога, я задавался многими вопросами, имеющими важное значение для людей разумеющих.

После обсуждения, чтения и перечитывания рукописи данного диалога между мусульманином и христианином, я обратился к цитатам из Библии Короля Джеймса и Священного Корана.

И я, наконец, решил произнести шахаду (свидетельство) публично на английском языке, а потом на арабском, которая звучит так: «Я свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад Его раб и посланник (Ашхаду алля иляха илля Ллах уа ашхаду анна Мухаммадан абдуху уа расулуху)».

Я верю, что благодаря этому очень простому свидетельству, многие люди покорятся Аллаху всем сердцем.

Я также надеюсь, что эту короткую и удобную для чтения брошюру будут читать во всем мире и она привлечет внимание тех, которые ищут истинную веру, чтобы их умы могли найти покой и удовлетворение.

Рой Эрл Джонс

От автора

Эта брошюра была написана в результате моего диалога с членами христианского духовенства и мирянами. В ходе обсуждения мы были вежливы, доброжелательны и конструктивны, не имея ни малейшего намерения оскорбить религиозные чувства любого христианина. Эта рукопись не содержит провокационного вызова христианству. Она незаменима для тех, кто ищет истину и обучается компаративному религиоведению.

Сокращения:

X: христианин.

M: мусульманин.

Хасан Мухаммад Баакыль

Январь 1984 г.

Введение

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного

Я благодарен Аллаху за предоставленную возможность прочитать рукопись диалога между мусульманином и христианином, а также за просьбу написать введение к этой удивительной и открывающей глаза книге. Интересующийся сравнительным религиоведением найдет в этой брошюре много сюрпризов, которые бросают вызов тому, что считается, как многие верят, абсолютной истиной.

Работа д-ра Хасана М. Баагиля отражает его тщательные и кропотливые усилия над тем, чтобы представить свои выводы в четкой, лаконичной и доскональной форме. В результате исследования христианства и Библии в течение четырех лет доктору Баагилю стало известно, что христиане отличаются в своих основных убеждениях (например, в понятии Троицы, божественности Иисуса и др.), что церковная доктрина противоречит Библии много раз, и то, что Библия противоречит даже сама себе! Его беседы с христианским духовенством и мирянами в период исследования стали толчком для мусульмано-христианского диалога.

Читатель будет удивлен, узнав, что в Библии Иисус (мир ему) никогда не утверждал, что он – Бог; что он не умер на кресте; что чудеса в его исполнении были также проделаны и другими пророками и даже неверующими; и что сам Иисус предсказал приход Пророка Мухаммада, да благословит Аллах их обоих. Все это и многое другое подробно, ясно и кратко доказывают отрывки из Библии. Вопрос, который несомненно должен быть поднят после того, как мы станем свидетелями явных противоречий: является ли Библия Словом Божьим? Усилия, затраченные

доктором Баагилем, не предназначены для высмеивания христиан, и, конечно же, не для издевательств над Иисусом и его учением, так как Аллах запрещает такую деятельность. Его целью является лишь указать на те ложные обвинения, искажения и откровенную ложь против Аллаха и Его пророков, которые сами по себе носят насмешливый характер.

«Диалог мусульманина и христианина» также проясняет исламскую точку зрения и показывает, как Коран, ниспосланный Пророку Мухаммаду около шестисот лет после Иисуса, да благословит Аллах их обоих, исправляет ошибки, которые прокрались (сознательно или бессознательно) в послание, с которым пришел Иисус. Эта брошюра должна стать очень ценной для мусульман и христиан, особенно учитывая заинтересованность в диалоге между двумя религиями. Даст Бог, это будет эффективным инструментом для мусульман в усилиях призыва христиан к исламу. В результате прочтения данной брошюры, христиане должны стать более осведомленными в том, что на самом деле говорит Библия и то, чему Иисус (мир ему и благословение) на самом деле учил. Более того, у меня есть надежда, что немусульмане будут принимать истину и свидетельствовать о Единстве Аллаха и что Мухаммад – Его раб и Посланник.

Пусть Аллах воздаст доктору Баагилю за приложенные усилия, чтобы рассеять тьму. Да пребудет Мир Аллаха со всеми вами.

Мухаммад А. Нуби

Первый разговор между христианином и мусульманином

Х. Почему в течение последнего десятилетия происходит так много дискуссий о вере между христианами и мусульманами?

М. Я думаю, потому что нас объединяет нечто общее. Мы верим в то, что существует Единый Творец – Тот, Кто послал пророков и Иисуса как Мессию, который был отвергнут иудеями.

Коран говорит в Суре 3:45:

«Вот сказали ангелы: «О Марьям (Мария)! Воистину, Аллах радует тебя вестью о слове от Него, имя которому – Мессия Иса (Иисус), сын Марьям (Марии). Он будет почитаем в этом мире и в Последней жизни и будет одним из приближенных».

Диалоги были проведены по всей Европе, Канаде, Соединенных Штатах и Австралии. Даже Ватикан принял участие: дискуссии происходили между теологами Ватикана и египетскими мусульманскими учеными в Риме (1970 год) и в Каире (в 1974 и 1978 гг). Очередная серия переговоров между богословами Ватикана и Саудовской Аравии состоялась в Риме в 1974 году. Мусульмане были также приглашены многими церквами с целью ознакомления с исламом.

Х. Если христианству почти две тысячи лет, а исламу более четырнадцати столетий, то почему эти дискуссии не состоялись много веков назад?

М. За последние три-четыре столетия, многие страны Азии и Африки, которые находились под правлением мусульман,

были колонизированы Великобританией, Францией, Голландией, Бельгией, Испанией и Португалией. Большинство христианских миссионеров и религиозных колонистов пытались превратить мусульман в христиан любыми средствами: предоставлением медицинской помощи, одежды, лечения, питания и рабочих мест для бедных. Тем не менее, успеха они не достигли.

После Второй мировой войны, многие мусульмане из стран Азии и Африки эмигрировали на Запад в качестве рабочих и специалистов. Это привело их к более тесному контакту с христианами. Кроме того, студенты принимали активное участие в распространении ислама.

Х. Существуют ли другие причины, почему диалоги проводятся в настоящее время?

М. Я думаю, что пропасть между нами становится все меньше, поскольку каждая из сторон является более терпеливой по отношению друг к другу, хотя и по-прежнему идет борьба за веру. Я все еще помню своих христианских учителей, которые называли Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) самозванцем, мечтателем, эпилептиком. Теперь встречается все меньше писателей, изображающих ислам таким образом.

Мы, мусульмане, чувствуем себя ближе к христианам, нежели к иудеям и неверующим. В Коране, в суре «Трапеза» (5:82) есть пророчество: «Ты непременно найдешь самыми лютыми врагами верующих иудеев и многобожников. Ты также непременно найдешь, что ближе всех в любви к верующим, являются те, которые говорят: «Мы – христиане». Это потому, что среди них есть священники и монахи, и потому, что они не проявляют высокомерия».

Некоторые христианские конфессии вносят в это благое дело огромный прогресс, признавая впервые в истории, что Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) произошел от Измаила через его второго сына Кедара. Библейский словарь Дэвиса (1980), изданный под эгидой Совета христианского образования Пресвитерианской церкви США, пишет под словом «Кедар»: «Племя потомков Измаила (Быт. 25:13) ... Народ Кедар упомянут историком Плинием, и из их племени Мухаммад берет свое происхождение». Более того, Международная библейская энциклопедия говорит: «Из всех племен Измаила, Кедар было одним из самых почтенных и, следовательно, в более поздние времена это название стало применяться ко всем диким племенам пустыни. Именно через племя Кедар («Кейдар» на арабском языке) мусульманские историки смогли проследить происхождение Пророка Мухаммада от Измаила».

Также Библейский словарь Смита пишет следующее: «Кедар (черный) – второй сын Измаила (Бытия 25:13). Родословная Мухаммада происходит от Авраама через племя Курайш из Хиджаза, относящееся к Кедару. Также оно называется бану Харб (воины), а по-старому – измаильяне».

Палгрэйв утверждает: «Их язык остался таким же чистым, как и во времена, когда был записан Коран (610 год после смерти Иисуса), который остается неизменным уже на протяжении 1400 лет. Он является непоколебимой основой восточного общества».

Ценный вклад, проделанный мусульманами на Западе, произошёл не за счет притока рабочей силы, а за счет распространения ислама. Появились новые мечети, были созданы исламские центры и многие люди вернулись к

исламу. Я предпочитаю слово «вернулись», а не «обратились», потому что все рождаются в повиновении Аллаху, поэтому быть мусульманином – это естественное состояние каждого человека. А родители или общество обращают его в иудаизм, христианство и другие религии – или же он становится атеистом.

Это также является доказательством того, что ислам распространяется не мечом, но только через призыв со стороны мусульманских лиц или групп. У нас нет специальных миссий, как, например, у христиан.

Население планеты увеличилось на 136 процентов с 1934 по 1984 год, в то же время приверженцев христианства стало на 47 процентов больше, а ислама – на 235 процентов. Эти данные могут быть проверены на достоверность в «The Plain Truth» за февраль 1984, в их пятидесятом юбилейном издании. Цитата приводится из «The World Almanac and Book of Facts» 1935 года, а также из «The Reader's Digest Almanac and Yearbook» 1983 года.

Х. Если все три религии – иудаизм, христианство и ислам – утверждают, что исходят от одного и того же Творца, почему же они отличаются?

М. Все пророки от Адама до Мухаммада были отправлены с одним и тем же посланием: полное подчинение человека Аллаху. В арабском языке это повиновение называется «ислам», слово, которое также означает мир. В отличие от иудаизма и христианства, ислам был одобрен Самим Аллахом, как указано в суре 5:3: «Сегодня Я ради вас усовершенствовал вашу религию, довел до конца Мою милость к вам и одобрил для вас в качестве религии ислам». Ни «иудаизм», ни «христианство» не встречается в Библии или в словарях Библии. Ни один израильский пророк не употреблял слово «иудаизм». Иисус никогда не претендовал

на создание христианства и никогда не называл себя христианином. Слово «христианин» упоминается только три раза в Новом Завете первыми язычниками и иудеями в Антиохии (около 43 г. после рождения Иисуса). Читайте в Деяниях 11:26: «...и в Антиохии ученики по воле провидения впервые были названы христианами».

Позже, король Агриппа II сказал Павлу в Деяниях 26:28: «Скоро ты переубедишь меня стать христианином».

Таким образом, название «христианин» впервые было дано врагом, нежели другом. И, наконец, Петр в своем послании, чтобы утешить верующих, говорит (1 Петра, 4:16): «А если пострадает как христианин, пусть не стыдится...».

Первым мусульманином на земле был не Мухаммад, а Авраам, который полностью вверился Аллаху. Но ислам как образ жизни, открывался и другим пророкам до Авраама – Адаму и Ною. Затем ислам пришел как жизненный уклад уже для всего человечества.

Х. Разве Авраам был мусульманином? Известно, что он был иудеем.

М. Иудей? Кто вам это сказал?

Х. Нас так учат, соответственно это должно быть подтверждено в Библии.

М. Можете ли вы показать мне, где в Библии говорится, что он был иудеем? Если вы не можете сориентироваться быстро, позвольте мне вам помочь. Читайте Бытие 11:31.

Х. «И взял Фарра Аврама, сына своего, и Лота, сына Аранова, внука своего, и Сару, невестку свою, жену Аврама, сына своего, и вышел с ними из Ура Халдейского, чтобы идти в землю Ханаан, и они, дойдя до Харрана, поселились там».

М. Авраам родился в Уре Халдейском и не мог быть евреем. Во-первых, потому что Ур Халдейский находится в Месопотамии, которая сейчас является частью Ирака. Он был тогда больше араб, чем еврей. Во-вторых, название «иудей» появилось уже после Авраама. Читайте дальше, в Бытие 12:4,5.

Х. «...и Аврам был семидесяти пяти лет, когда он вышел из Харрана... и в землю Ханаан они пришли».

М. Авраам эмигрировал в Ханаан в возрасте семидесяти пяти лет. В Библии ясно сказано, что он был там чужой. Вот что об этом говорит Бытие 17:08: «И дам тебе и потомкам твоим после тебя землю, по которой ты странствуешь, всю землю Ханаанскую, во владение вечное; и буду им Богом». Об этом можно прочитать и в Бытии 14:13.

Х. «И пришел один из уцелевших и известил Аврама на иврите...».

М. Как вы можете называть Авраама иудеем, если сама Библия называет его евреем, что означает человека с другой стороны реки Евфрат? А евреи, как известно, принадлежали к племени Эвер (потомки Сима). Прочтите сейчас в Книге Бытия 32:22-30, что случилось с именем Иаков после борьбы с Богом (как об этом рассказывает Библия – Пречист Господь!).

Х. «Позднее в ту ночь он встал, взял двух своих жён, двух служанок и одиннадцать сыновей и перешёл Иавок бродом. Он взял их и перевёл через речную долину, перевёл всё, что у него было. И вот Иаков остался один. Тогда с ним стал бороться человек, и боролся до наступления рассвета. Когда же он увидел, что не может одолеть Иакова, он прикоснулся к его бедренному суставу, и сустав сдвинулся с места, когда он боролся с ним. Тогда он сказал: «Отпусти меня, потому

что уже наступил рассвет». Но тот сказал: «Не отпушу, пока не благословишь меня». Он спросил: «Как тебя зовут?» Тот ответил: «Иаков». Он сказал: «Впредь тебя будут звать не Иаков, а Израиль, потому что ты боролся с Богом и с людьми и победил». Иаков тоже спросил: «Скажи мне, пожалуйста, как тебя зовут?» Но он сказал: «Зачем ты спрашиваешь, как меня зовут?» С этими словами он благословил его там. Иаков назвал то место Пенуэл, потому что подумал: «Я видел Бога лицом к лицу, но моя душа была спасена»».

М. Таким образом, Авраам был евреем. Потомки Иакова были израильтянами, состоящие из двенадцати колен. Иуда (один из сыновей Иакова) получил прозвище «иудей», так что лишь потомки Иуды назывались иудеями с самого начала. Чтобы узнать, кем был действительно Моисей, читайте Исход 6:16-20.

Х. «И вот имена сынов Левия по родам их, Гирсон, Кааф и Мерари... Сыновья Каафа: Амрам... Амрам взял Иохаведу, тетку свою, в жены, и она родила ему Аарона и Моисея».

М. Моисей не был иудеем, потому что он ведет свой род не от Иуды, а от левитов. Моисей был «законодателем» (Тора является законом), посланным к сынам Израилевым.

Х. Как вы можете это объяснить?

М. Поскольку мы используем Священный Коран в качестве образца, вы можете объяснить Библию и исправить иудейские и христианские предрассудки в контексте Корана. Эта последняя ниспосланная книга никогда не была повреждена или фальсифицирована. Ее содержание было гарантировано Аллахом в суре 2:2: «Это Писание, в котором нет сомнения...», а также в суре 15:9: «Воистину, Мы ниспослали Напоминание, и Мы оберегаем его». Этот аят является вызовом человечеству. Несмотря на то, что

прошло более, чем тысяча четыреста лет, ни одно слово из Корана не было изменено, хотя неверующие пытались сделать все от них зависящее, чтобы исказить его, но они потерпели неудачу. Как отмечается в этом священном аяте: «Мы будем охранять эту книгу». То есть, Аллах обязался оберегать Коран.

Совсем противоположная ситуация наблюдается с остальными Священными Писаниями (Тора, Псалтырь, Евангелие и т.д.), которые были фальсифицированы в виде добавления, удаления или изменения оригинала.

Х. Что говорит Коран об Аврааме и Моисее и что также встречается в Библии?

М. В суре 3:65:

«О люди Писания! Почему вы препираетесь относительно Ибрахима (Авраама), ведь Таурат (Тора) и Инджил (Евангелие) были ниспосланы только после него. Неужели вы не разумеете?»

В суре 3:67:

«Ибрахим (Авраам) не был ни иудеем, ни христианином. Он был единобожником, мусульманином и не был из числа многобожников».

В суре 2:140:

«Неужели вы скажете, что Ибрахим (Авраам), Исмаил (Измаил), Исхак (Исаак), Йакуб (Иаков) и колена (двенадцать сыновей Йакуба) были иудеями или христианами? Скажи: "Вы лучше знаете или же Аллах? Кто может быть несправедливее того, кто скрыл имеющееся у него от Аллаха свидетельство? Аллах не пребывает в неведении относительно того, что вы совершаете».

Конечно, они не были ни иудеями, ни христианами, поскольку название «иудей» появилось после Иуды, а название «христиане» пришло долго время спустя после того, как Иисус покинул землю.

Х. Нам странно слышать имя Аллах. Почему бы вам не говорить «Бог», если вы говорите по-английски?

М. Да, действительно, имя «Аллах», кажется странным для немусульман, но это имя использовалось всеми пророками со времен Адама до Мухаммада (мир им всем). Оно очень близко к иудейскому имени Творца – «Элох». Но иудеи используют неправильно форму множественного числа «Элохим», что означает больше, чем один Бог. Слово «Аллах» звучит ближе к арамейскому слову «Бог», которое использовал Иисус, а именно «Алаха» (см. Британскую энциклопедию 1980 г. под статьями «Аллах» и «Элохим»). Несмотря на то, что имя «Аллах» является чуждым для немусульман, все пророки от Адама до Мухаммада (мир им всем) не видели в этом ничего странного, так как в своей основе они проповедовали один тот же ислам (полное подчинение). «Аллах» является именем собственным Высшего Существа. Оно не подлежит множественному числу или полу, поэтому нет такого понятия, как «Аллахи», или мужчина и женщина «Аллах», как в случае с выдуманными богами и богинями.

Использование слова Бог сбивает с толку, так как многие христиане считают Иисуса Богом. Даже слово «Творец» весьма запутанное, поскольку многие христиане утверждают, что Иисус сотворил мир. Странным является не только имя «Аллах», а еще и то, что мусульмане поклоняются Аллаху в омовении, совершают поясные и земные поклоны, а также держат пост. В то время, как омовение (мытье лица, рук, ног и смачивание волос) перед

молитвой не выполняется современными христианами, оно является необходимым для мусульман и предыдущих пророков, как показано в следующих библейских отрывках (Исход 40:31-32): «Моисей и Аарон и его сыновья мыли руки и ноги свои, когда они вошли в скинию собрания, и когда они подошли к жертвеннику, тогда омывались, как повелел Господь Моисею».

Хотя Павел внес много изменений в учение Иисуса, он остался верен предмолитвенному омовению, как это видно в Деяниях 21:26: «Тогда Павел, взяв тех мужей и на следующий день очистившись с ними, вошел в храм...». Мусульманские женщины совершают молитву с покрытой головой, как и сказано в I Кор. 11:5-6, 13: «И всякая женщина, которая молится или пророчествует с непокрытой головой, позорит свою голову, потому что это то же самое, как если бы она была с обритой головой. Ведь если женщина не покрываетя, то пусть и остригается, но если для женщины позорно быть остриженной или обритой, то пусть покрываетя. Судите сами: подобает ли женщине молиться Богу, не покрывши?».

Мусульмане молятся, совершая поясной и земной поклоны, и без обуви, как это было приказано предыдущим пророкам. Вот что говорят Псалмы 95:6: «Придите, поклонимся и склонимся. Встанем на колени перед Господом, нашим Творцом»; Иисуса Навина 5:14: «Иисус упал на колени и поклонился лицом до земли...»; Царств 18:42: «И Илия взошел на вершину Кармеля, и он бросился вниз по земле, и положил его лицо между колен»; Числа 20:6: «...и они [Моисей и Аарон] пали на лица свои, и слава Господня явилась на них»; Бытие 17:3: «И пал Авраам на лице свое, и Бог говорил с ним»; Исход 3:5, Деяния 7:33: «И он [Бог] сказал [Моисею]: «Не подходи сюда. Сними обувь твою с

ног твоих, ибо место, на котором ты стоишь, есть земля святая».

Христиане будут очень удивлены, узнав, что паломничество (хадж), которое состоит из обхода вокруг Каабы в Мекке, проделывали многие пророки, в том числе и израильские.

Х. Я никогда не читал ничего о паломничестве или Каабе в Библии.

М. Об этом было четко упомянуто несколько раз, но, как правило, это упускается из виду теми, кто читает Библию. Например:

1. По дороге в Месопотамию, Иакову пришло видение и на следующее утро он построил памятник каменный, который назвал домом Господа (Бытие 28:18-19).
2. Несколько лет спустя тому же пророку Иакову (мир ему) Аллах приказал идти в Вефиль (35:4 Бытие, 14-15) и удалить оттуда всех чужеземных богов. Позже, Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) также уничтожил всех идолов вокруг Каабы в Мекке.
3. Другой столб был построен Иаковом и его тестем Лаваном (Бытие 31:45-49): «Иаков взял камень и поставил его как столб. Затем Иаков сказал своим братьям: «Наберите камней!» Они набрали камней и сделали холм. Потом они поели на этом холме. Лаван назвал его Иегар-Сагадуфа, а Иаков назвал его Галаад. Лаван сказал: «Этот холм сегодня свидетель между мной и тобой». Вот почему он назвал его Галаад, а также Сторожевая башня, сказав: «Пусть Ие стоит на страже между мной и тобой, когда мы разойдёмся».
4. Иеффай и Аммон воевали друг против друга. Иеффай поклялся Господу в Массифе Галаадской принести в жертву свою единственную дочь, если он выиграет. Он победил и

сжег свою дочь живой в качестве жертвы Господу (Судьи 11:29-39).

5. Четыреста тысяч воинов из одиннадцати колен Израиля дали клятву Богу в Массифе уничтожить племена Вениамина (Судей 20 и 21).

6. Сыны же Израилевы под руководством Самуила, поклялись в Массифе истребить своих идолов, если одержат победу в битве против филистимлян (I Самуил 7).

7. Весь народ Израиля собрался в Массифе, когда Самуил был назначен царем Израиля (I Самуил 10).

Разумеется, что от Массифы ничего не осталось, кроме самого древнего и священного города Мекки, построенного Авраамом и его сыном Исмаилом, где и родился Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха). Мусульмане действительно являются последователями всех пророков. Я могу вам поведать многие вещи о мусульманах, исламе и Мухаммаде (мир ему и благословение Аллаха), которые встречаются в Библии, но зачем вам это знать, если вы не ищете правду?

Х. Я, как христианин, уверен в своей вере, но я также хотел бы знать больше об обеих религиях. Иногда, после прочтения книг, написанных мусульманами, я чувствую себя посмешищем.

М. Повлияло ли это на вас и вашу духовную жизнь?

Х. Да. Я перестал ходить в церковь регулярно, как раньше. Я тайно читал книги, написанные мусульманами. Я попросил нескольких мусульман объяснить мне вопросы, которые не были понятны для меня, но я до сих пор не удовлетворен. Я все еще ищу убеждение, на которое я могу положиться, и которое дарует мне душевное спокойствие. Я

хочу быть уверен, что и с научной точки зрения это не просто слепая вера.

М. Я ценю Ваши чувства. Поскольку мы не имеем права заставлять людей становиться мусульманами, я хочу быть уверен, что вы действительно заинтересованы в познании истины, прежде чем продолжить.

Х. Вы имеете в виду, что я могу верить в то, что хочу и никто не может заставить меня уверовать во что-то другое?

М. Да, Коран говорит, что нет принуждения в религии.

Х. Тогда почему мусульмане призывают других людей принять ислам?

М. Как христиане просят иудеев признать Иисуса Мессией, так и мы, мусульмане, призываем христиан, а также иудеев и все человечество принять Мухаммада как печать пророков. Наш Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Сообщайте мое послание, даже если это будет один аят (стих из Корана)».

Кроме того, Исаия упоминает в главе 21:13: «Весть против пустынной равнины», - что означает ответственность арабов-мусульман за распространение ислама. Исаия говорил об этом после того, как ему явилось видение колесницы ослов и всадников на верблюдах (21:7): «И увидел он едущих попарно всадников на конях, всадников на ослах, всадников на верблюдах, и он послушался прилежно, с большим вниманием».

На колеснице с ослом въезжал Иисус в Иерусалим (Матфея 21:5, Иоанна 12:14). Кто же был всадником на верблюдах? Это не мог быть никто другой, кроме Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), который пришел через шестьсот

лет после пришествия Иисуса. Если этого не признавать, то выходит, что пророчество до сих пор не сбылось.

Х. Ваше объяснение стимулирует меня перечитать Библию более тщательно. Я хотел бы и дальше говорить с вами на эту тему.

М. Да, если вы успешны в этом мире, это не значит, что вы будете успешны в будущем. Следующая жизнь лучше и дольше этой жизни. Сейчас люди все больше склоняются к материальным и мирским благам. Давайте встретимся еще раз и обсудим различия открыто и без предрассудков. Ислам опирается на разум, и вы не должны его просто принимать. Даже Библия говорит: «Все испытывайте и держитесь того, что хорошо» (I Фес 5:21).

Х. Вы упомянули сейчас «всадника на верблюдах» из Исаии и пришли к выводу, что это Мухаммад. Тот ли он, о ком предсказано в Библии?

М. Конечно.

Х. В Ветхом или Новом Завете?

М. В обоих. Но вы не сможете узнать его в Библии, пока вы не уверуете в Единство Бога, пока вы верите в Троицу, божественность Иисуса, доктрину первородного греха и искупления. Все это придумали обычные люди. Иисус упоминал то, что предсказал Исаия: люди будут поклоняться Богу бесполезно и верить в учения, которые придумали сами: «Но тщетно чтут Меня уча учениям, заповедям человеческим» (Матфея 15:9).

Библия

М. Вы уверены, что Библия – священная Книга?

Х. Да, я полностью уверен в этом, потому что это – Слово Божье.

М. Прочитайте то, о чем говорит Лука, 1:1-3.

Х: «Поскольку многие взялись составлять описание событий, в которых мы полностью уверены, и поскольку люди, которые с самого начала были очевидцами этих событий и служителями, провозглашавшими весть, тоже рассказали нам о них, то и я решил, с точностью проследив всё с самого начала, по порядку написать о них тебе, высокочтимый Феофил».

М. Если Лука сказал, что сам он не был наблюдателем, а знания, которые он собрал, исходили из уст очевидцев, и не были внущенными словами от Бога, тогда почему вы до сих пор верите, что Библия является Словом Бога?

Х. Может быть, только эта часть не является Словом Божиим.

М. История показала, что Библия была изменена. Из Пересмотренной стандартной версии (1952 и 1971), Новой американской стандартной Библии и Перевода нового мира были вычеркнуты некоторые стихи, которые присутствуют в версии Короля Джеймса. Ридерз Дайджест снизил достоверность Ветхого Завета на 50 процентов, а Новый Завет – примерно на 25 процентов. Несколько лет назад христианские теологи хотели «сократить» Библию. Если эта книга «священная», разве она не свободная от ошибок?

Х. Да, это так. Но какие ошибки вы имеете в виду?

М. Предположим, в одной главе написано, что определенный человек умер в возрасте пятидесяти лет, а в другом стихе говорится, что тот же человек умер в возрасте шестидесяти лет. Могут ли оба утверждения быть верны?

Х. Нет, только одно может быть правильным или же оба ошибочны.

М. Если священная книга содержит противоречивые стихи, будете ли вы считать ее священной?

Х. Конечно, нет, потому что Священное Писание является откровением от Бога. Таким образом, оно должно исключать ошибки или противоречивые стихи.

М. Тогда она не священная.

Х. Вы правы. В этом случае, ее святость исчезает.

М. Если это так, то вы не можете доверять ей на сто процентов! Какие могут быть причины этих ошибок?

Х. Это может быть ошибка в записи переписчика, преднамеренное изменение, удаление или добавление в текст.

М. Если есть разнотечение в стихах в Библии, то почему до сих пор ее считают священной?

Х. Я считаю, что Библия является священной, поскольку я не вижу противоречий в стихах.

М. Но она содержит много противоречивых стихов.

Х. В Ветхом или Новом Завете?

М. В обоих Заветах. Вот некоторые из них:

II Самуила 24:1:

«Гнев Господа снова разгорелся на израильтян, и настроил против них Давида, сказав: «Пойди и сосчитай Израиль и Иуду».

I Хроник 21:1:

«Сатана поднялся против Израиля и побудил Давида сосчитать Израиль...»

Вопрос: являлся ли сатана Господом Давида? Пречист Господь!

II Самуила 6:23:

«У Мелхолы, дочери Саула, не было детей до дня ее смерти».

II Самуила 21:08:

«И взял царь двух сыновей Рицпы, дочери Айя, которая родила Саулу Армона и Мемфивосфея, и пять сыновей Мелхолы, дочери Сауловой, которых она родила Адриэлу, сыну Верзеллия из Мехолы».

Вопрос: имела ли Мелхола детей, или нет? Обратите внимание, имя Мелхола, упоминаемое во II Самуила 21:8, все еще встречается в версии Короля Джеймса, в Священном Писании (Перевод нового мира), которым руководствуются свидетели Иеговы, но в Новой американской стандартной Библии (1973) это имя изменено на Мираб.

II Самуила 8:4:

«И взял Давид у него тысячу колесниц и **семьсот** всадников и двадцать тысяч пеших».

I Хроник 18:4:

«И взял Давид у него тысячу колесниц и **семь тысяч всадников** и двадцать тысяч пеших...»

Вопрос: так семьсот или семь тысяч?

II Самуила 8:9-10:

«И услышал **Фой**, царь Емафа, что Давид поразил все войско Адраазара, и послал Фой **Иорама**, сына, к царю Давиду, чтобы приветствовать его и благодарить его за то, что он воевал с Адраазаром и поразил его, ибо Адраазар вел войны с Фоем. И выступил Иорам, взял с собой сосуды серебряные, сосуды золотые и медные сосуды».

I Хроник 18:9-10:

«Теперь, когда **Той**, царь Емафа, слышал, как Давид поразил все войско Адраазара, царя Сувского, он послал **Гадорама**, его сын, царь Давид, чтобы узнать о его благополучии и поздравить его, потому что он воевал с Адраазаром и поразил его, и с ним всякие сосуды золотые, серебряные и медные».

Вопрос: Той или Фой, Иорам или Гадорама?

I Самуила 10:18:

«И побежали Сирийцы от Израильтян, и Давид убил людей **семьсот колесниц** сирийцев, и **сорок тысяч всадников**, и поразил военачальника своего хозяина **Шобаха**, который умер там».

I Хроник 19:18

«Но побежали Сирийцы от Израильтян, и Давид у Сириян **семь тысяч человек**, воевавших в колесницах и **сорок тысяч пеших**, и убили **Шофаха**, военачальника хозяина».

**Вопрос: семьсот колесниц или семь тысяч человек?
Сорок тысяч всадников или пеших? Шобах или Шофах?**

II Царств 8:26:

«Двадцати двух лет был Охозия, когда воцарился».

II Хроник 22:2

«Сорока двух лет был Охозия, когда воцарился».

Вопрос: так двадцать два или сорок два года?

II Царств 24:8:

«Иоахиму было восемнадцать лет, когда начал царствовать, и царствовал в Иерусалиме три месяца».

II Хроники 36:9

«Иоахиму было восемь лет, когда начал царствовать, и царствовал три месяца и десять дней в Иерусалиме».

Вопрос: восемнадцать лет или восемь лет? Три месяца или три месяца и десять дней?

II Самуила 23:8:

«Вот имена храбрых у Давида: Иисбосеф Ахаманитянин, главный из трех; он поднял копье свое на восемьсот человек и поразил их в один раз».

I Хроник 11:11:

«И вот число храбрых, которые были у Давида: Иесваал, сын Ахамани, главный из тридцати. Он поднял копье свое на триста человек и поразил их в один раз».

Вопрос: Иисбосеф или Иесваал? Восемьсот или триста?

Х. Я никогда не думал об этом. А еще есть ошибки?

М. Вы все еще хотите услышать больше? Разве этих примеров недостаточно, чтобы отрицать святость Библии?

Смотри Бытие 6:03: «И сказал Господь: «Не вечно духу моему быть пренебрегаемым человеками, потому что они плоть. Но пусть будут дни их сто двадцать лет».

Но сколько лет было Ною, когда он умер? Более ста двадцати лет. Смотри Бытие 9:29: «И во все дни Ноя было девятьсот пятьдесят лет, когда он умер». Некоторые христианские богословы утверждают, что это не означает, что максимальный возраст человека будет составлять сто двадцать лет, а значит то, что Потоп наступит в сто двадцать лет. Но даже это не подходит, потому что во время Потопа Ною было бы шестьсот двадцать ($500 + 120$) лет. Тем не менее, в Библии говорится, что ему было шестьсот лет. Смотрим Бытие 5:32: «И Ною было пятьсот лет...»; Бытие 7:06: «И Ной же был шестисот лет, как потоп водный пришел на землю».

Христианство считает, что Бог создал человека по Своему образу: белого, черного или другого цвета, мужчину или женщину? Согласно Книге Бытия 1:26: «И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему, по подобию Нашему...». Но это противоречит Исаия 40:18: «Кому же уподобите вы Бога или то, что подобие найдете Ему». Смотрите также Псалом 89:7: «Ибо кто на небесах, может сравниться с Господом, кого из сыновей могучих можно уподобить Господу?» и Иеремия 10:6-7: «Нет подобного Тебе».

X. Но все это в Ветхом Завете.

M. Ну что ж, перейдем к Новому Завету.

Иоанн 5:37: «А вы ни гласа Его никогда не слышали, ни лица Его не видели».

Иоанна 14:9: «Тот, кто видел меня, видел Отца».

Иоанн 5:31: «Если Я свидетельствую Сам о Себе, то свидетельство Мое не истинно».

Иоанн 8:14: «Иисус отвечал и сказал им: «Если я Сам о Себе свидетельствую, свидетельство Мое истинно».

Это лишь некоторые противоречия в Новом Завете. Вы найдете их там еще больше, если речь пойдет о достоверности такой доктрины современного христианства как Троица, божественности Иисуса Христа, первородном грехе и искуплении, не говоря уже о библейских пророках, которые (согласно Библии!) к тому же занимались унизительными делами: поклонялись ложным богам, совершили инцест, изнасилования и прелюбодеяния.

Х. Где вы нашли такое в Библии?

М. Ной, как сообщается, был пьян до такой степени, что оказался голый в присутствии своего взрослого сына (Бытие 9:23-24): «Сим же и Яфет взяли одежду и, положив ее на плечи свои, и пошли назад и покрыли наготу отца своего, и лица их были обращены назад, и они не видели наготы отца своего. Ной проспался от вина своего и узнал, что его младший сын сделал ему».

Соломон был обвинен в поклонении ложным богам (I Царей 11:9): «И разгневался Господь на Соломона за то, что он уклонил сердце свое от Господа Бога Израилева, Который два раза являлся ему. Он велел ему не ходить за другими богами, но Соломон не следовал тому, что велел Господь».

Аарон, пророк, которого сопровождал брат Моисей в его миссии к фараону, был обвинен в том, что изваял золотого тельца для поклонения израильтян (Исход 32:4): «Он взял их из рук их, и сделал из них литого тельца, и обделал его

рэцом. И сказали они: вот бог твой, Израиль, который вывел тебя из земли Египетской!»

Вы можете прочитать и о кровосмесительных действиях пророка Лота с двумя дочерьми (Бытие 19:36): «Таким образом сделались обе дочери Лота беременными от отца своего».

Вы также можете прочитать о пророке, который был женат на двух сестрах в одно и то же время (Бытие 29:28): «Иаков так и сделал, и окончил неделю этой. И [Лаван] дал Рахиль, дочь свою, ему в жену».

И еще одного пророка обвиняют в супружеской измене (II Самуила 11:4-5): «И Давид послал слуг взять ее [жену Урии], и она пришла к нему, и он спал с нею; когда же она очистилась от нечистоты своей, и она вернулась к своему дому и женщина зачала, и послала известить Давида, говоря: я с ребенком».

У меня возникает вопрос: как мог Иисус произойти от колена Давида, если тот был человеком, совершившим прелюбодеяние? Пречист Аллах! Разве это не противоречит тому, что говорится во Второзаконии 23:3: «Сын блудницы не может войти в общество Господне, и даже десятое поколение его не может войти в общество Господне».

Есть утверждение, что инцест имел место вместе с изнасилованием между Аммоном, сыном Давида, и его сестрой Фамарью (II Царств 13:14): «Но тот [Аммон] не хотел слушать ее голос, но, будучи сильнее, чем она, заставил ее, и спал с нею».

И еще одно изнасилование лежит на Авессаломе с наложницами Давида, об этом рассказывается во II Послании Самуила 16:33: «И поставили для Авессалома

палатку на кровле, и вошел Авессалом к наложницам отца своего пред глазами всего Израиля».

Другой инцест произошел между Иудой и Тамар, невесткой его: «Иуда на пути в Фамну к стригущим своих овец увидел Тамар, он почел ее за блудницу потому что у нее лицо было покрытое. Он сказал: «Какой дать тебе залог?» Она сказала: «Печать твою, и перевязь твою, и трость твою, которая в руке твоей». И дал он ей и вошел к ней; и она зачала от него». (Бытие 38:18).

Хоть иудеи и мусульмане зачастую расходятся во взглядах, но ни один мусульманин не осмелился бы написать подобное и обвинить такого пророка как Иуда, Давид, Иисус и т.д. в изнасиловании, прелюбодеянии, кровосмешении или проституции. Все пророки были посланы Аллахом как руководство для человечества. Вы думаете, что Бог послал ошибочных людей для наставничества?

Х. Я так не думаю. Но вы не верите в Библию?

М. Мы верим во все Божественные Писания в их первоначальном виде. Бог отправлял пророка как предостерегателя к каждому народу. А некоторым были дарованы Писания в качестве руководства. «Свитки» (сухуф) были даны Аврааму, Тора (часть Ветхого Завета) – Моисею, Забур (Псалмы) – Давиду и Евангелие – Иисусу. Ни одно из этих писаний не сохранилось в его первоначальном виде. В рамках исходного замысла Аллаха, Он, наконец, отправил Мухаммада – как печать всех пророков, и Коран – как руководство для всего человечества в любом месте и в любое время.

Сам Иисус сказал, что он был послан только к народу Израиля (Матфея 15:24): «Я послан только к заблудшим

овцам дома Израилева». Кроме того, как говорится в (Матфея 1:21): «И она родит сына, и наречешь Ему имя Иисус, ибо Он спасет людей Своих от грехов их». Он даже сказал пришел не отменить закон, но исполнить (Мф 5:17-18): «Не думайте, что Я пришел нарушить закон или пророков. Я пришел не разрушить, но исполнить, ибо истинно Я говорю вам: доколе не прейдет небо и земля, ни на йоту, ни одна черта ни в чем не прейдет из закона, пока не исполнится все».

Х. Но в Евангелии от Марка 16:15 Иисус сказал: «Идите по всему миру и проповедуйте Евангелие всей твари».

М. Во-первых, это противоречит тому, что упоминается выше в Евангелии от Матфея 15:24 и Матфея 1:21. Во-вторых, стихи Марка 16:9-20 являются более поздним добавлением к Евангелию от Марка и лишены всякой подлинности, поскольку их не существует в старых рукописях. Более того, эти стихи содержат некоторые стилистические особенности, указывающие на то, что они являются детищем чужих рук, поэтому их было изъято из многих Библей. В одном из современных переводов эта часть взята в скобки и содержит следующий комментарий: «Все самые старые рукописи исключают стихи с 9 по 20». Священные Писания – Перевод нового мира – которые используются Свидетелями Иеговы показывают, что некоторые древние рукописи содержат дополнения в виде заключения после Марка 16:08, но некоторые опускают эти стихи. И Пересмотренная стандартная версия выводит следующую сноски: «Некоторые из самых древних авторитетов заканчивают книгу восьмым стихом». Это значит, что воскресение происходило не так, как это описано в Евангелии от Марка 16:9.

Х. Но Иисус сказал в Евангелии от Матфея 28:19: «Итак идите, и научите все народы...»

М. Под «всеми народами» подразумеваются двенадцать колен Израилевых, в противном случае это противоречит Матфея 15:24 и Матфея 1:21. В Американской стандартной Библии и Переводе нового мира это переведено не как «все народы», а «все эти народы», что означает двенадцать колен Израилевых. Что вы теперь думаете о Библии?

Х. Я уже не настолько уверен в ее святости...

М. Я уверен, что вы убедитесь в достоверности ислама после того, как мы обсудим наши разногласия.

Учение о Троице

М. Вы все еще верите в Троицу?

Х. Об этом говорится в Первом послании Иоанна 5:7-8: «Ибо три свидетельствуют на небе: Отец, Слово и Святой Дух, и Сии три суть едино и есть три, которые свидетельствуют на земле: дух, вода и кровь, и сии три об одном».

М. То есть, в версии короля Джеймса, узаконенной в 1611 году, были принятые веские доказательства учения о Троице. Но сейчас эта часть: «Отец, Слово и Святой Дух, и Сии три суть об одном», - удалена в Пересмотренной Стандартной Версии (1952 и 1971 годов) и во многих других Библиях. Изначально это были заметки на полях, которые вскоре вторглись в основной текст на греческом языке.

В Американской Стандартной Версии Библии говорится (I Иоанна 5:7-8): «И Дух свидетельствует о Нем, потому что Дух есть истина. Ибо три свидетельствуют, Дух и вода, и кровь, и три находятся в согласии». Кроме того, в Переводе нового мира, используемого свидетелями Иеговы, вы найдете: «Ибо три свидетеля: дух, вода и кровь, а три находятся в согласии». Я еще могу понять, что вы не знали о том, что эта важная часть была удалена, но я удивлен, почему многие служители и проповедники не осведомлены об этом.

Троица не является библейским понятием. Слова «Троица» нету ни в Библии, ни в библейских словарях. Ее никогда не проповедовал и даже не упоминал Иисус. Не существует никаких оснований и доказательств в Библии для принятия учения Троицы.

Х. Но в Евангелии от Матфея 28:19 мы все еще находим: «...крестя их во имя Отца, и Сына, и Святого Духа». Эта часть не была удалена. Разве это не доказательство Троицы?

М. Нет. Если три человека сидят и едят вместе, разве это значит, что они образуют единое целое? Нет. Формулировка Троицы Афанасием, египетским дьяконом из Александрии, была принята на Никейском соборе в 325 году нашей эры – через три столетия после того, как пришел Иисус. Без сомнения, римское язычество оказало влияние на доктрину единого бога. Суббота была перенесена на воскресенье, а 25 декабря, день рождения их бога солнца Митры, был оглашен как день рождения Иисуса Христа, хотя в Библии ясно предсказано и запрещено украшение рождественских деревьев (Иеремия 10:2-5): «Так говорит Господь: «Не учитесь путям язычников и не страшитесь знамений небесных, которых язычники страшатся. Ибо уставы народов – пустота: вырубают дерево в лесу, обделывают его руками плотника при помощи топора, покрывают серебром и золотом, прикрепляют гвоздями и молотом, чтобы не шаталось. Они – как обточенный столп, и не говорят; их носят, потому что ходить не могут. Не бойтесь их, ибо они не могут причинить зла, но и добра делать не в силах».

Христианство далеко отклонилось от первоначального учения Иисуса, поэтому Аллах послал Своего последнего пророка Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), чтобы возродить то, что изменило человечество. Ведь христиане ввели юлианский календарь в качестве христианской эры, разрешили есть свинину, а обрезание было отменено Павлом (Галатам 5:02): «Вот, я, Павел, говорю вам: если вы обрезываетесь, не будет вам никакой пользы от Христа».

Коран предупреждает в суре 5:73: «Не уверовали те, которые говорят: «Аллах является третьим в Троице». Нет божества, достойного поклонения, кроме Единственного Бога (Аллаха)! Если они не отрекутся от того, что говорят, то неверующих из их числа коснутся мучительные страдания».

Вы все еще верите в Троицу, которую никогда не проповедовал Иисус?

Х. Но Бог и Иисус – одно (Иоанна 14:11): «Верьте Мне, что Я в Отце и Отец во Мне».

М. Читайте же Иоанна 17:21:

Х. «Да будут все едино, как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, так и они да будут в Нас едино, – да уверует мир, что Ты послал Меня».

М. Очевидно, что речь идет о Боге и Иисусе, и что ученики едины в Иисусе и Боге. Если Иисус есть Бог, потому что он в Боге, почему ученики – не Бог, ведь они едины с Иисусом, который есть Бог? Если Бог, Иисус и Святой Дух представляют собой одно целое, то есть Троицу, то, включая учеников, они должны составлять пятнадцать Божественных ипостасей.

Х. Но Иисус согласно Иоанна 14:09 есть Бог: «Видевший Меня, видел Отца».

М. Посмотрите, что происходит до и после (Иоанна 14:8): «Филипп сказал Ему: «Господи! покажи нам Отца, и довольно для нас. Иисус сказал ему: «Столько времени Я с вами, и ты не знаешь Меня, Филипп? Видевший Меня, видел Отца; как же ты говоришь, покажи нам Отца?»

Филипп просил у Иисуса невозможного – показать Бога ученикам. Вы должны верить в Бога, восхищаясь его

созданиями: солнцем, луной, всеми творениями, в том числе и Иисусом, который был создан Богом. Он сказал в Иоанна 4:24: «Бог есть Дух» и в Иоанна 5:37: «А вы ни гласа Его никогда не слышали, ни лица Его не видели». Как вы можете видеть дух? Они созерцали на Иисуса, а не Бога. Павел сказал в Первом послании к Тимофею (6:16): «Которого никто из человеков не видел и видеть не может». Коран говорит в суре 6:103: «Взоры не постигают Его, но Он постигает взоры: Он — Милующий, Ведающий».

Х. Трудно отрицать то, чему учили нас с детства.

М. Может быть, следующие вопросы дадут вам более полное представление о Троице: что такое Святой Дух?

Х. Святой Дух – это Дух Святой и Бог. Нас учат, что Отец есть Бог, Сын – Бог, Святой Дух есть Бог. Мы не говорим – три Бога, мы говорим – Единый Бог.

М. Читайте Евангелие от Матфея 1:18.

Х. «Рождество Иисуса Христа было так: по обручении Матери Его Марии, с Иосифом, прежде нежели сочетались они, оказалось, что Она имеет во чреве от Духа Святого».

М. Сравните это с Луки 1:26-27.

Х. «В шестой же месяц послан был Ангел Гавриил от Бога в город Галилейский, называемый Назарет, к Деве, обрученной мужу, именем Иосифу, из дома Давидова; имя же Деве – Мария».

М. В чудесном рождении Иисуса Матфей упоминает Святого Духа, а Лука упоминает архангела Гавриила. Что такое Святой Дух?

Х. В таком случае, Святым Духом является архангел Гавриил...

М. Вы все еще верите в Троицу?

Х. Бог есть Бог, Святой Дух есть архангел Гавриил, и Иисус

...

М. Позвольте мне помочь вам: Иисус – пророк, сын Марии.

Х. Как вы смогли объяснить то, что даже мы называем божественной тайной?

М. Мы используем Коран как основу исправления изменений, внесенных человеком в ранние Священные Писания. Если вы верите в Единого Бога и Иисуса как пророка, почему бы вам не пойти дальше и не признать Мухаммада последним посланником? Произнесите за мной шахаду (свидетельство), сначала на английском, а затем на арабском языке.

Х. Я свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища, и Мухаммад Его раб и посланник. Ашхаду алля иляха илля Лла уа ашхаду анна Мухаммадан абдуху уа расулуху.

А как насчет моих предков? Я хотел бы остаться с ними. Ведь все они были христианами.

М. Авраам оставил своих родителей и предков, когда истина (ислам) открылась ему. Каждый отвечает сам за себя. Может быть, истина не пришла к вашим предкам так ясно, как она явилась вам. Коран говорит в суре 17:15: «Кто следует прямым путем, тот поступает во благо себе. А кто впадает в заблуждение, тот поступает во вред себе. Ни одна душа не понесет чужого бремени. Мы никогда не наказывали людей, не отправив к ним посланника».

Х. Могу ли я быть одновременно мусульманином и христианином?

М. Нет принуждения в религии. Вы можете делать то, что хотите. Но если объединить обе религии, это будет означать, что вы не покорились Аллаху. Вы все еще неверующий, как говорит Всевышний в суре 4:150-152: «Воистину, те, которые не веруют в Аллаха и Его посланников, хотят различать между Аллахом и Его посланниками и говорят: «Мы веруем в одних и не веруем в других», – и хотят найти путь между этим, являются подлинными неверующими. Мы приготовили для неверующих унизительные мучения. А тех, которые уверовали в Аллаха и Его посланников и не делают различий между любым из них, Он одарит их наградой. Аллах – Прощающий, Милосердный». Вы можете согласиться со мной, если мы обсудим некоторые другие вопросы.

Х. Должны ли мы произносить шахаду прежде, чем полностью стать приверженцами ислама?

М. Если вы достигли совершеннолетия и находитесь в здравом уме, то вы сами должны определить – читать вам шахаду или нет. Аллах создал этот мир с определенной целью. Он даровал нам органы, с помощью которых мы можем провести различие между правильным и неправильным. Он послал многих пророков как увещевателей. Мы созданы для того, чтобы поклоняться Ему и соревноваться друг с другом в совершении добрых делах в этом мире.

Сура 3:191: «Господь наш! Ты не сотворил это понапрасну. Пречист Ты! Защити же нас от мучений в Огне».

Сура 90:8-10: «Разве не сделали Мы ему пару глаз, и зубы, и пару губ и повели его на две высоты [добра и зла]?»

Сура 51:56: «Я сотворил джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне».

Сура 18:07: «Воистину, все, что есть на земле, Мы сделали украшением для нее, чтобы испытать людей и выявить, чьи деяния окажутся лучше».

Учение о Божественности Иисуса Христа

М. Является ли Иисус Богом?

Х. Да. В Евангелии от Иоанна 1:1: «В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог».

М. Мы уже доказали, что Священное Писание не должно содержать противоречий. Если есть два противоречивых стиха, то только один может быть истинным или оба ошибочные.

По словам Иоанна, Иисус есть Бог. Тогда сколько богов существует? Два, как минимум. Это противоречит многим местам в Библии, а именно Второзаконию 4:39: «О том, что Господь есть Бог на небе вверху и на земле внизу, и никто другой»; Второзаконие 6:4: «Слушай, Израиль: «Господь Бог наш, Господь един есть»; Исаия 43:10-11: «Чтобы вы знали и верили Мне, и разумели, что это Я: прежде Меня не было Бога, и не будет после Меня, Я Господь, и кроме Меня нет Спасителя»; Исаия 44:6: «Так говорит Господь: «Я первый, и Я последний, и кроме Меня Бога нет»; Исаия 45:18: «Ибо так говорит Господь, сотворивший небеса, Он – Бог, образовавший землю и создавший ее; Он утвердил ее; он создал ее не зря, он создал, чтобы это было жительство: Я – Господь, и нет иного».

Из Исаии 45:18 мы можем сделать вывод, что только Бог был Творцом и никто, даже Иисус, не участвовал в сотворении.

Вы также должны прочитать Второзаконие 4:35; Исход 8:10; II Самуила 7:22; Царств 8:23; Хроники 17:20; Псалмы 86:8, 89:6 и 113:5; Осия 13:04; и Захарии 14:9.

Х. Но все это встречается в Ветхом Завете. По-вашему, подобные заявления можно найти и в Новом Завете?

М. Да. Читайте Марка 12:29, где написано: «И Иисус ответил ему: первая из всех заповедей: «Слушай, Израиль! Господь Бог наш есть Господь Единый».

Первое послание к Коринфянам 8:4: «... мы знаем, что идол в мире ничто, и что нет иного Бога, кроме Единого». Первое послание к Тимофею 2:5: «Ибо един Бог, един и посредник между Богом и человеками, человек Христос Иисус». Обратите внимание на выражение «человек Христос Иисус». Теперь вы можете сказать: либо то, что говорит Иоанн 1:1 правильно, а все эти стихи ошибочны, либо же наоборот.

Х. Как может кто-нибудь делать такие суждения?

М. Давайте посмотрим на это с точки зрения Корана, которая соответствует тому, что сам Иисус сказал в Библии. Иисус несколько раз упоминается в Коране как «Слово Аллаха». В суре 3:39: «Когда он стоял на молитве в молельне, ангелы возвзвали к нему: «Аллах радует тебя вестью о Йахъе (Иоанне), который подтвердит Слово от Аллаха («Будь», - и тот возник, т.е. Иисус сын Марии) и будет господином, воздержанным мужем и пророком из числа праведников».

В суре 3:45: «Вот сказали ангелы: "О Марьям (Мария)! Воистину, Аллах радует тебя вестью о Слове [«Будь», - и тот возник, т.е. Иисус сын Марии] от Него, имя которому – Мессия Иса (Иисус), сын Марьям (Марии). Он будет почитаем в этом мире и в Последней жизни и будет одним из приближенных». В обоих аятах, Иисус назван «Словом от Аллаха», под которым подразумевается веление Всевышнего («Будь», - и тот возник, т.е. Иисус сын Марии),

как в I послании Коринфянам 3:23: «И вы Христовы, а Христос является Божьим». В Иоанна 1:1 должно быть написано: «...и Слово было Божьим», а не «Слово было Бог». Ошибку, скорее всего, допустил автор Евангелия от Иоанна, сознательно или нет.

Х. Почему Иисуса называют «Словом от Бога» в обоих писаниях?

М. Иисус возник в чреве Марии без семени, его рождение было волей Аллаха: «Будь», - как упоминается в суре 3:47: «Она сказала: "Господи! Как я могу иметь сына, если меня не касался ни один мужчина". Он сказал: "Так Аллах творит, что пожелает! Когда Он принимает решение, то Ему стоит лишь сказать: "Будь" – как это сбывается».

Х. Иисус есть Бог, потому что он наполнен Духом Святым.

М. Но и другие люди были исполнены Духа Святого. Они тоже являются божественными? Посмотрите Деяния 11:24: «Ибо он (Варнава) был муж добный и исполненный Духа Святого и веры. И приложилось довольно народа к Господу». Деяния 5:32: «Свидетели Ему в сем мы и Дух Святой, Которого Бог дал повинующимся Ему». Вам также следует прочитать Деяния 6:5; II Петра 1:21; Второе послание к Тимофею 1:14; I Коринфянам 2:16, Луки 1:41.

Х. Но Иисус был наполнен Духом Святым, когда он был еще в утробе матери.

М. То же самое произошло с Иоанном Крестителем, о чем мы читаем в Евангелии от Луки 1:13: «Ангел же сказал ему: «Не бойся, Захария, ибо услышана молитва твоя, и жена твоя Елизавета родит тебе сына, и наречешь ему имя Иоанн. Ибо он будет велик пред Господом, и он должен быть наполнен Духом Святым, еще от чрева матери своей».

Х. Но Иисус мог творить чудеса! Он накормил пять тысяч человек только пятью хлебами и двумя рыбами.

М. То же самое было сделано Елисеем и Илией. Елисей накормил сто человек двадцатью ячменными хлебами и несколькими початками кукурузы, о чем говорится в книге II Царей 4:44: «Итак, он поставил перед ними, и они ели, и еще осталось, по слову Господа». Елисей обеспечил вдову маслом, сказав ей в той же книге II Царств 4:7: «Пойди, продай масло и заплати долги твои; а что останется, тем будешь жить с сыновьями твоими». Смотри также I Царств 17:16: «И мука в кадке не истощалась, и масло в кувшине не убывало, по слову Господа, которое он говорил через Илию». Кроме того, в той же книге Царств 17:06: «И вороны приносили ему [Илии] хлеб и мясо поутру, хлеб и мясо повечеру, и он пил из потока».

Х. Но Иисус мог исцелять проказу.

М. Так делал и Елисей, который сказал прокаженному Нееману окунуться в реку Иордан. Как рассказали в II Царств 5:14: «И пошел [Нееман] вниз и окунулся в Иордане семь раз, по слову человека Божия [Елисей]: и тело его стало, как плоть малого ребенка, и он очистился».

Х. Но Иисус мог вернуть зрение слепому.

М. Елисей тоже возвращал зрение слепому (2 Царств 6:17): «И молился Елисей, и говорил: «Господи, прошу тебя, открай ему глаза, чтоб он увидел». И открыл Господь глаза молодого человека, и он увидел...». 2 Царств 6:20: «И это случилось, когда они пришли в Самарию, Елисей сказал: «Господи, открай глаза этих людей, чтобы они видели». И открыл Господь глаза их, и они увидели, и вот, они в средине Самарии».

Елисей также мог поразить слепотой человека (2 Царств 6:18): «И когда они пришли к нему, Елисей помолился Господу и сказал: «Порази их, я прошу, слепотою. И Он поразил их слепотою по слову Елисея».

Х. Иисус мог воскрешать мертвых.

М. Сравните это с Илией (1 книга Царств 17:22): «Услышал Господь Илию и душа отрока сего возвратилась в него, и он ожил». Это чудо также приписывается Елисею (2 Царств 4:34): «Затем он поднялся на постель, лёг на ребёнка и приложил свои губы к его губам, свои глаза к его глазам и свои ладони к его ладоням. Он простёрся над ним, и тело ребёнка согрелось».

Даже касание костей Елисея (как утверждает Библия), могло вернуть тело к жизни. Во 2 книге Царств 13:21 говорится: «И было, что, когда погребали одного человека, то, вот, увидев это полчище, погребавшие бросили того человека в гроб Елисеев; и он при падении своем коснулся костей Елисея, и ожил, и встал на ноги свои».

Х. Но Иисус ходил по воде.

М. Моисей простер руку над морем (Исход 14:22): «И пошли сыны Израилевы на средину моря по суше: воды же были им стеною по правую и по левую сторону».

Х. Но Иисус мог изгонять бесов.

М. Иисус сам признавал, что другие люди тоже могут совершить подобное. Вот что говорит Евангелие от Матфея 12:27 и Луки 11:19: «И если Я силою Вельзевула изгоняю бесов, то сыновья ваши чьею силою изгоняют? Посему они будут вам судьями».

Кроме того, ученики тоже могли изгонять бесов, как сказал Иисус в Матфея 7:22: «Многие скажут Мне в тот день:

«Господи! Господи! Не от Твоего ли имени мы пророчествовали? и не Твоим ли именем бесов изгоняли, и не Твоим ли именем многие чудеса творили?»

Даже лжепророки будут творить чудеса, как и было предсказано самим Иисусом в Матфея 24:24: «Ибо восстанут лжехристы и лжепророки, и дадут великие знамения и чудеса, чтобы прельстить, если возможно и избранных».

Х. Но Илия и Елисей совершали чудеса благодаря молитве к Господу.

М. Иисус творил чудеса благодатью Божией, как он сам сказал (Иоанн 5:30): «Я ничего не могу творить Сам от Себя...», и Луки 11:20: «Но если же Я перстом Божиим изгоняю бесов, то конечно достигло вас Царствие Божие».

Все чудеса, совершенные Иисусом, были уже проделаны предыдущими пророками, учениками и даже неверующими. С другой стороны, Иисус не мог совершить никакого чуда там, где присутствовало неверие (Марк 6:5-6): «И не мог совершить там никакого чуда; за исключением того, что Он, возлагая руки на немногих больных, исцелил их, и дивился неверию их. Потом ходил по окрестным селениям и учил».

Х. Но Иисус воскрес через три дня после его смерти.

М. Мы будем говорить о его распятии позже, потому что существует очень много споров по этому поводу. На данный момент, я пересказываю только то, что было сказано Павлом, который никогда не видел Иисуса живым – во втором послании к Тимофею 2:08: «Помните, что Иисус Христос от семени Давиdова, воскресшего из мертвых, по благовествованию моему».

Стихи о воскресении от Марка 16:9-20 также были удалены во многих Библиях. А даже если их не убрали, то они напечатаны мелким шрифтом, в скобках или с комментариями. Ознакомьтесь с Пересмотренной стандартной версией, Новой американской стандартной Библией, Переводом Нового Мира свидетелей Иеговы. Позвольте мне спросить вас об одном: правда ли, что Иисус всегда утверждал, что он Бог, или говорил: «Вот я, Бог ваш, поклоняйтесь мне».

Х. Нет, но он является Богом и человеком.

М. Но он никогда этого не утверждал?

Х. Нет.

М. Более того, он упомянул то, что предсказал Исаия: поклонения людей будут тщетны перед Богом. Они уверуют в доктрины, созданные ими самими (Матвея 15:09): «Но тщетно чтут Меня, уча учениям, заповедям человеческим».

Все доктрины современного христианства придуманы людьми: учение о Троице, божественности Иисуса Христа, доктрины первородного греха и искупления. Из собственных высказываний Иисуса, записанных в Новом Завете, становится ясно, что он никогда не заявлял о своей божественности и не приравнивал себя к Богу: «Я ничего не делаю от себя» (Иоанна 8:28); «Отец Мой более Меня» (Иоанна 14:28); «Господь Бог наш есть Господь единный» (Марка 12:29); «Боже Мой, Боже Мой, зачем Ты Меня оставил?» (Марка 15:34) и «Отче, в руки Твои предаю мой дух» (Луки 23:46); «Но тот день и час никто не знает, нет, ни ангелы небесные, ни Сын, но только Отец» (Марка 13:32). Иисус изначально был назван пророком, учителем от Бога, Его рабом, Мессией, после был возведен до Сына Божьего, а затем приравнен к Самому Богу.

Теперь используем наш разум: как смертная женщина могла родить Бога?

Иисус спал – в то время как Бог никогда не спит (Псалтирь 121:4): «Вот, Он хранящий Израиля не дремлет и не спит». Бог должен быть Всемогущим, но как тогда люди смогли плевать на него и распять его, как утверждает Библия? Как Иисус мог быть Богом, если он поклонялся Богу, подобно любому смертному (Лука 5:16): «Но Он уходил в пустынные места и молился».

Иисус был искушаем сатаной в течение сорока дней (Луки 4:1-13), но в Евангелии от Иоанна (1:13) сказано: «Потому что Бог не искушается злом...». Как Иисус может быть Богом? Мы можем анализировать все дальше и дальше...

Х. Да, я сам не могу это понять, но мы должны принять это с закрытыми глазами.

М. Разве это высказывание не противоречит самой Библии, которая говорит то, что я пытаюсь вам доказать (1 Фессалоникийцам 5:21): «Все испытывайте, хорошего держитесь».

Х. Это все очень запутанно!

М. Но в послании к Коринфянам 14:33 говорится: «Бог не есть Бог неустройства, но мира». Учения, написаны людьми, сами создают путаницу.

Учение Божественного сыновства Иисуса

М. Является ли Иисус Сыном Божиим?

Х. Да. Читайте в Евангелии от Матфея 3:17, когда Иисус принял крещение от Иоанна: «И се, глас с небес глаголющий: «Это Сын Мой возлюбленный, в Котором Мое благоволение».

М. Вы не должны принимать слово «сын» в буквальном смысле, потому что Библия называет многих пророков и людей сыновьями и детьми Божиими. Прочтите Исход 4:22.

Х. «А ты [Моисей] скажи фараону: «Так говорит Господь, Израиль есть сын Мой, первенец Мой».

М. «Вот Иакова (Израиля), первенца его, сын». Читайте II Самуила 7:13-14, или Хроники 22:10.

Х. «Он [Соломон] построит дом имени Моему, и Я поставлю престол царства его на веки. Я буду ему отцом, и он будет Мне сыном».

М. Прочитав Иеремия 31:9, вы придетете в замешательство: «Я стал Отцом Израилю, а Ефрем — мой первенец». В Исходе 4:22 Израиль также назван первенцем. Так кто же, на самом деле, является первенцем: Израиль или Ефрем? Даже простые люди могут быть сыновьями Божиими. Читайте Второзаконие 14:1.

Х. «Вы — сыны Господа Бога твоего».

М. Простых людей тоже можно назвать первенцами. Прочтите Римлянам 8:29.

Х. «Ибо, кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным из многих братьев».

М. Если все они первенцы, то кто тогда Иисус?

Х. Он – Единородный Сын Божий.

М. Задолго до того, как родился Иисус, Бог сказал Давиду (Псалмы 2:7): «Я возвещу определение. Господь сказал мне [Давиду]: «Ты Сын Мой; Я ныне родил Тебя». Давид также рожденный сын Бога. Смысл словосочетания «Сын Божий» не буквальный, а метафорический. Им может быть каждый, кого возлюбил Бог. Иисус также сказал, что Бог не только его Отец, но и ваш Отец (Матфея 5:45, 48).

Х. «Да будете сынами Отца вашего»; «Итак, будьте совершенны, как Отец ваш Небесный совершенен».

М. Вы можете увидеть во многих библейских отрывках, что фраза «Сын Божий» означает любовь и привязанность, и что она не применяется исключительно к Иисусу. Вы увидите сыновей и дочерей Бога. Во Втором Послании к Коринфянам (6:18) сказано: «И буду вам Отцем, и вы будете Моими сынами и дочерями, говорит Господь Вседержитель». С учетом этих и других мест в Библии, нет никаких причин полагать, что только Иисус должен восприниматься как Сын Божий в буквальном или исключительном смысле.

Х. Но у него не было отца. Вот почему он является сыном Бога.

М. Тогда Вы должны также рассматривать Адама как сына Божьего, ибо у него тоже не было отца и матери. В Евангелии от Луки 3:38 сказано: «...сей, который был сыном Адама, который был сыном Бога». Читайте Евреям 7:3.

Х. «Без отца, без матери, без родословной, не имеющий ни начала дней, ни конца жизни, уподобляясь Сыну Божию, пребывает священником навсегда».

М. Кто он такой? Ответ на этот вопрос дан в Послании к Евреям 7:1: «Мелхиседек, царь Салима, священник Бога Всевышнего, который встретил Авраама ...». Он является более уникальным, нежели Иисус или Адам. Почему же он не считается сыном Бога или самим Богом?

Х. А как вы называете Иисуса?

М. Мусульмане называют его Иисус, сын Марии.

Х. Никто не станет отрицать это.

М. Да, это просто, и никто не может это отрицать. Иисус называл себя сыном человеческим и отвергал свое Божественное сыновство. Прочтите от Луки 4:41.

Х. «Выходили также, и бесы из многих с криком и говорили: «Ты Христос, Сын Бога, и Он, упрекая их, не дал им говорить, потому что они знали, что Он Христос».

М. Совершенно очевидно, он отрицал, что является сыном Божиим. Он также запрещал подобное обозначение в Евангелии от Луки 9:20-21, и сказал своим ученикам, чтобы не обращались к Нему таким образом.

Х. «Он [Иисус] сказал им [ученикам]: «Но вы за кого почитаете Меня?» Петр, отвечая, сказал: «Христос Бог». Но Он строго приказал им никому не говорить о сем».

М. Иисуса, которого ожидали как Мессию, пророка, учителя, приравняли к сыну Божию, Господу, и, наконец, к Самому Богу. Прочтите Иоанна 3:2: «Он пришел к Иисусу ночью и сказал ему: «Равви, мы знаем, что Ты учитель, пришедший от Бога...»; Иоанна 6:14: «И эти люди, когда они

увидели чудо, сотворенное Иисусом, сказали: «Это истинно Тот Пророк, Которому должно придти в мир». Иисус также был назван пророком в Евангелии от Иоанна 7:40, Матфея 21:11, Луки 7:16 и 24:19.

В Деяниях 9:20 читаем: «...начал проповедовать в синагогах об Иисусе, что Он есть Сын Божий». Вы можете сделать отсюда вывод, что ранние христиане по-прежнему посещали синагоги, но позже, когда христианство отклонилось от первоначального учения Иисуса, были созданы церкви. Павел, Варнава и язычники были изгнаны из синагоги, так как они обвинялись в богохульстве (см. Деяния 13:50, 17:18, 21:28). В Евангелии от Луки 2:11 сказано: «Ибо ныне родился вам в этот день в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Господь», и в Евангелии от Иоанна 1:1: «В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог».

Был ли Иисус распят?

М. Коран отрицает распятие Иисуса: «Они сказали: «Воистину, мы убили Мессию Ису (Иисуса), сына Марьям (Марии), посланника Аллаха. Однако они не убили его и не распяли, а это только показалось им» (Коран, 4:157). Вы все еще верите, что он умер на кресте?

Х. Да, он умер и затем воскрес!

М. Мы все согласны, что никто не видел момента воскрешения. Люди обнаружили, что гроб, в котором, по их предположению, находился Иисус, был пуст и пришли к выводу, что Он воскрес, потому что ученики и другие свидетели видели Его живым после предполагаемого распятия. В Коране же говорится, что Он не умер на кресте.

Х. Где же доказательства?

М. Давайте посмотрим на библейские отрывки, которые подтверждают этот вывод. Чему вы больше доверяете – тому, что сказал Иисус, или слухам от учеников, апостолов и других свидетелей?

Х. Конечно, больше тому, что сказал сам Иисус.

М. В соответствии с тем, что сказал Иисус (Матфея 10:24): «Ученик не бывает выше своего учителя, и слуга не выше господина своего».

Х. Но Сам Иисус сказал, что он воскрес из мертвых (Лука 24:46): «И сказал им: «Так написано, и так надлежало пострадать Христу, и воскреснуть из мертвых в третий день».

М. Страдание часто преувеличивается в Библии и называется «смертью», как сказал Павел в 1 послании

Коринфянам 15:31: «Каждый день я смотрю в лицо смерти. Это так же верно, как то, что я ликую о вас, братья, во Христе Иисусе, нашем Господе». Вот некоторые из доказательств:

1. На кресте Иисус молил Бога о помощи (Матфея 27:46): «Боже Мой, Боже Мой, зачем Ты Меня оставил?» В Евангелии от Луки 22:42, он сказал: «Отче! О если бы Ты благоволил пронести чашу (чаша смерти) сию мимо Меня! Впрочем не Моя воля, но Твоя да будет».
2. Молитва Иисуса, чтобы не умереть на кресте, была принята Богом. Об этом говорит Лука, автор Послания к Евреям, и Иаков. Таким образом, как он мог умереть на кресте? В Луки 22:43 сказано: «И явился Ему Ангел с небес и укреплял Его». Это означает, что ангел заверил его в том, что Бог не оставит его беспомощным (Евреям 5:07): «Он во дни плоти Своей, с сильным воплем и со слезами принес молитвы и моления могущему спасти Его от смерти, и услышен был за Свое благовещение».

Молитвы Иисуса были «услышаны», ему был дан положительный ответ от Бога (Иаков 5:16): «...много может усиленная молитва праведника». Сам Иисус сказал в Евангелии от Матфея 7:7-10: «Просите, и дано будет вам; ищите и найдете; стучите, и отворят вам; ибо всякий просиящий получает, и ищущий находит, и стучащему отворят. Есть ли между вами такой человек, который, когда сын его попросит у него хлеба, подал бы ему камень? Или, когда попросит рыбы, подал бы ему змею?» Если все молитвы Иисуса были приняты Богом, в том числе его молитвы, чтобы не умереть на кресте, тогда как он мог умереть на кресте?

3. Его ноги не были перебиты римскими солдатами (Иоанн 19:32-33): «Итак пришли воины, и перебили голени у

первого, и у другого, распятого с Ним. Но когда они пришли к Иисусу, как увидели Его уже умершим, не перебили у Него голеней». Можете ли вы рассчитывать на утверждение этих солдат, что Иисус был мертв, или же они хотели спасти его, полагая, что он действительно невиновен? (При том, что мусульмане вообще не верят в распятие Иисуса).

Если бы Иисус умер на кресте, кровь бы свернулась и, следовательно, никакая кровь бы не хлынула из его тела, когда ему прокололи копьем бок. Но в Евангелии говорится, что кровь и вода вышла (Иоанна 19:34): «Но один из воинов копьем пронзил Ему ребра, и тотчас истекла кровь и вода».

4. Когда фарисеи спросили Иисуса о признаках его истинной миссии, он ответил (Матфея 12:40): «Ибо как Иона был три дня и три ночи в чреве кита, так будет и Сын Человеческий три дня и три ночи в сердце земли». Не обращайте внимания на фактор времени, ведь это было не три дня и три ночи, но один день (суббота, только в дневное время) и две ночи (в пятницу вечером и субботу). Был ли Иона жив во чреве кита?

Х. Да.

М. Был Иона еще жив, когда кит вырвал его из чрева?

Х. Да.

М. Тогда Иисус был тоже жив, как он и предсказал!

5. Сам Иисус сказал, что он не умер на кресте. Рано утром в воскресенье Мария Магдалина пошла к гробу, который оказался пуст. Она видела, как кто-то стоит, похожий на садовника. После разговора с ним, она поняла, что это был Иисус, и хотела до него дотронуться. Но Иисус сказал, как передается в Евангелии от Иоанна 20:17: «Не прикасайся ко Мне, ибо Я еще не взошел к Отцу Моему...». «Не

прикасайся ко Мне», возможно, означало то, что свежие раны причинили бы ему боль. «Я еще не взошел к Отцу Моему» означает, что он был еще жив, ведь когда кто-то умирает, он возвращается к Творцу (Мы, мусульмане, не верим в распятие Иисуса).

6. После предполагаемого распятия, ученики думали, что телом он уже был не тот Иисус, потому что воскресение тела происходит «в духе».

Х. Подождите минутку. Как вы можете быть уверены, что воскресение тела происходит «в духе»?

М. Это то, о чем Сам Иисус сказал в Библии: те, кто воскрес, подобны ангелам?

Х. Где он это говорил?

М. В Евангелии от Луки 20:34-36: «И сказал им в ответ: "Дети мира женятся и выходят замуж; а те, которые достойны достигнуть того века и воскресения из мертвых ни женятся, ни замуж не выходят. И не могут умереть больше, ибо они равны Ангелам и суть сыны Божии, будучи сынами воскресения».

Тогда Иисус убедил их, что он был все тем же человеком, позволяя им коснуться его рук и ног. Когда они и после этого не могли поверить ему, тогда он попросил дать ему мясо, чтобы показать, что он по-прежнему ел, как и любой живой человек. Прочитайте от Луки 24:36-41: «Когда они говорили о сем, Сам Иисус стал посреди них и сказал им: «Мир вам. Они, смутившись и испугавшись, подумали, что видят духа. Но Он сказал им: «Что смущаетесь, и для чего такие мысли входят в сердца ваши? Посмотрите на руки Мои и на ноги Мои; это Я Сам; осяджите Меня и рассмотрите; ибо дух плоти и костей не имеет, как видите у Меня». И, сказав это, показал им руки и ноги. Когда же они

от радости еще не верили и дивились, Он сказал им: «Есть ли у вас здесь какая пища?»

7. Если вы все еще верите, что он умер на кресте, значит он был лжепророком и проклят пред Богом в соответствии с этими словами во Второзаконии (13:05): «А пророка того или сновидца того должно предать смерти...»; Второзаконие 21:22-23: «Если в ком найдется преступление, достойное смерти, и он будет умерщвлен, и ты повесишь его на дереве, то тело его не должно ночевать на дереве, но погреби его в тот же день, ибо проклят пред Богом всякий повешенный на дереве, и не оскверняй земли твоей, которую Господь Бог твой дает тебе в удел».

Верить в его смерть на кресте, означает подвергнуть его пророческую миссию сомнению. Иудеи утверждают, что они убили Иисуса на кресте для того, чтобы изобразить его как ложного пророка. Христиане верят в распятие, ибо это необходимо их доктрине об искуплении греха и, следовательно, они принимают хулу на Иисуса! Это вероубеждение противоречит учению Библии (Осия 6:6): «Ведь мне приятна любящая доброта, а не жертвы, и знание о Боге, а не всесожжения». Это также противоречит, тому что проповедовал сам Иисус (Матфея 9:13): «Поэтому пойдите и научитесь, что значит: «Я хочу милосердия, а не жертвы». В Матфея 12:7 Иисус снова сказал: «Однако, если бы вы понимали, что значит «милосердия хочу, а не жертвы», то не осудили бы невиновных».

Х. Почему тогда люди верят в воскресение?

М. Потому что Павел проповедовал учение о воскресении (Деяния 17:18): «Некоторые из эпикурейских и стоических философов стали спорить с ним; и одни говорили: «Что хочет сказать этот суеслов?» - а другие: «Кажется, он проповедует о чужих божествах, потому что он

благовествовал им Иисуса и воскресение». Павел, который никогда не видел Иисуса, также отметил, что воскрешение было его благой вестью (2 Тимофею 2:8): «Помни, что Иисус Христос воскрес из мёртвых и что он был из потомков Давида, согласно благой вести, которую я проповедую». Именно Павел был первым, кто объявил Иисуса Сыном Божиим. Смотрите Деяния 9:20: «И тотчас Павел проповедовал в синагогах об Иисусе, что Он есть Сын Божий». Таким образом, христианство не является учением Иисуса, но учением Павла.

Х. Но в Марка 16:19 говорится, что Иисус был вознесен на небо и сел по правую руку от Бога: «Итак, после того, как Господь говорил им, он вознесся на небо и воссел одесную Бога».

М. Как я уже говорил ранее, стихи от Марка 16:9-20 являются более поздним добавлением к Евангелию от Марка и лишены всякой подлинности, поскольку их не существует в старых рукописях. Более того, эти стихи содержат некоторые стилистические особенности, указывающие на то, что они являются детищем чужих рук, поэтому их было изъято из многих Библей: Пересмотренной стандартной версии, Новой американской стандартной Библии и Перевода нового мира. Если вы все еще верите, что Иисус является божественным потому что он был вознесен на небеса, почему бы вам не принять божественность других пророков, которые также были вознесены?

Х. Какие это пророки были вознесены?

М. Например, Илия (2 Царств 2:11-12): «Когда они шли и дорогою разговаривали, вдруг явилась колесница огненная и кони огненные, и разлучили их обоих, и понесся Илия в вихре на небо. Елисей же смотрел и воскликнул: «Отец мой,

отец мой, колесница Израиля и конница его!» И не видел его более. И схватил он одежды свои и разодрал их на две части».

Енох был также вознесен Богом на небеса. Бытие 5:24 говорит: «Ходил Енох пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его». Это также упоминается в послании Евреям 11:5: «Верою Енох переселен был так, что не видел смерти; и не стало его, потому что Бог переселил его. Ибо прежде переселения своего получил он свидетельство, что угодил Богу».

Доктрина искупления первородного греха

Х. Таким образом, искупление грехов через распятие Иисуса не является частью учения Иисуса?

М. Доктрина искупления была принята в церкви через три или четыре столетия после того, как Иисус оставил землю. Это противоречит Библии, как показывают дальнейшие отрывки (Второзаконие 24:16): «Отцы не должны быть наказываемы смертью за детей, и дети не должны быть наказываемы смертью за отцов; каждый должен быть наказываем смертью за свое собственный грех»; Иеремия 31:30: «...но каждый будет умирать за свое собственное беззаконие...»; Иезекиель 18:20: «Душа согрешающая, она умрет. Сын не понесет вины отца, и не будут нести отец вины сына. праведность праведника ему, и беззаконие беззаконного при нем». Адам и Ева несли ответственность за свой грех, который, согласно исламу, был прощен Аллахом.

Х. Но это упоминается в Ветхом Завете.

М. Прочитайте, что сам Иисус сказал в Евангелии от Матфея 7:1-2.

Х. «Не судите, да не судимы будете, ибо каким судом судите, таким будете судимы; и какою мерою мерите, такою и вам будут мерить».

М. Читайте 1 Коринфянам 3:8:

Х. «А значит, сажающий и поливающий — одно, но каждый получит свою награду по своему труду». Но мы верим в первородный грех!

М. Вы все еще хотите мне доказать, что дети не рождаются без греха? Читайте Евангелие от Матфея 19:14.

Х. «Но Иисус сказал: «Пустите детей и не препятствуйте им приходить ко Мне, ибо таковых есть Царство Небесное».

М. Таким образом, все рождаются без греха, и все дети принадлежат к Царству Небесному. Знаете ли вы, что Павел отменил закон Моисея? Прочитайте Римлянам 7:1-6.

Х. «Или вы не знаете, братья (я говорю знающим закон), что Закон господствует над человеком, пока тот жив? Так, замужняя женщина связана законом с мужем, пока он жив. Но если муж умрёт, она освобождается от закона своего мужа. Поэтому если бы при живом муже она стала женой другого мужчины, то считалась бы прелюбодейкой. Но если муж умрёт, она свободна от его закона и не будет прелюбодейкой, если станет женой другого мужчины. Так и вы, братья мои, стали мёртвыми для Закона через тело Христа, чтобы принадлежать другому — тому, кто был воскрешён из мёртвых, чтобы мы приносili плод Богу. Когда мы жили по плоти, в наших членах действовали греховные страсти, пробуждаемые Законом, чтобы мы приносili плод к смерти. Но теперь мы освободились от Закона, умерев для того, что нас крепко держало, чтобы быть рабами в новом смысле — по духу, а не в старом — по записанному своду законов».

М. Позвольте мне задать вам вопрос. Почему вы верите в воскресение Иисуса, если сам Павел, который никогда не видел Иисуса живым, признал, что это было его собственное учение?

Х. Где это написано?

М. Читайте Второе послание к Тимофею 2:8.

Х. «Помните, что Иисус Христос от семени Давида, воскресшего из мертвых, по благовествованию моему». Но почему мы должны верить, что он был распят и воскрес из мертвых?

М. Я не знаю. Ислам, который несет учение обо всех пророках Бога, не был смешан с верованиями язычников и приверженцами суеверия.

Х. Это именно то, что я ищу.

М. Почему бы вам не прочитать шахаду (свидетельство) сначала на английском, а затем на арабском языке. Позвольте мне помочь вам произнести ее.

Х. Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища, и я свидетельствую, что Мухаммад Его раб и посланник. Ашхаду алля иляха илля Ллах уа ашхаду анна Мухаммадан абдуху уа расулуху. Упоминается ли Мухаммад в Библии?

М. Да, но мусульманину не обязательно знать об этом из Библии. Поскольку Вы изучали Библию, я бы хотел кратко обсудить с Вами это в следующий раз.

Заметка: остальная часть обсуждения будет происходить между двумя мусульманами: “**М**” и “**м**”.

Мухаммад в Библии

Исмаил и Исхак (мир им)

М: Что говорит Священное Писание о причине отдаления Исмаила и его матери Хаджар, от Сары?

М: Когда Исхак, сын Ибрагима, рожденный Сарой, вырос, и уже был отлучен от груди, его старший брат Исмаил, сын Ибрагима, которого родила Хаджар, подшучивал и надсмеялся над ним, тогда Сара рассердилась и пожелала отдалить Исмаила, чтобы он не стал наследником вместе с ее сыном Исхаком, на что указывает Книга Бытия 21:8-10: «И вырос Исхак и был отдален от груди матери, и устроил Ибрагим в день его отдаления от груди матери, великий пир, и увидела Сара, что сын Хаджар египетской, которого она родила Ибрагиму, насмехается над ее сыном Исхаком, и сказала она Ибрагиму: «Прогони эту рабыню и ее сына, поистине, сын рабыни не будет наследовать (не будет наследником) вместе с моим сыном».

М: Давай я объясню тебе то, что ты упустил в этом рассказе. Если Исхак был отлучен от груди матери в возрасте двух лет, значит возраст Исмаила на тот момент составлял 16 лет, потому как его мать Хаджар забеременела, когда его отец Ибрагим был в возрасте 86 лет, а когда родился Исхак, Ибрагиму было 100 лет, согласно Книге Бытия (16:16): «И был Абрам на 86-том году своей жизни, когда родила ему Хаджар Исмаила». Бытия 21:5: «Аврааму было сто лет, когда у него родился сын Исаак». Упомянутое в книге Бытия (21:8-10) противоречит Бытию (21:14-21), где Исмаил изображен ребенком, лежащим у матери на плече,

когда они покидали Сару: «Ибрагим встал рано утром, взял хлеб и бурдюк с водой и дал Хаджар, положив всё это ей на плечо, а затем отослал её вместе с ребёнком... Встань, подними мальчика и возьми его за руку». Это очерк ребенка, а не подростка. Значит, Исмаил и его мать оставили Сару еще за несколько лет до рождения Исхака. Поистине, Коран указал на отправление Ибрагима со своим сыном Исмаилом и его матерью Хаджар к неплодородной (мекканской) долине, это та самая пустыня Фаран, которая упоминается в книге Бытия (21:21). Это произошло по воле Всевышнего относительно Ибрагима (мир ему), в соответствии с мудростью, которую Он сберегает для Своих верующих рабов. Ибрагим покинул Мекку, оставив Хаджар и ее грудного ребенка на попечение Аллаха (на промысел Божий). Хаджар стала искать воду между двумя горами ас-Сафа и аль-Марва – и стала она быстро ходить между ними, и после того как она прошла семь раз, пробился источник Замзам. И это хождение между ас-Сафа и аль-Марва стало одним из обрядов Хаджа. Источник (Замзам), который упомянут в книге Бытия (21:19) существует и поныне, он утоляет жажду паломников: «Затем Он открыл ее глаза и увидела она колодец с водой, и она пошла и наполнила мех (водою) и напоила ребенка».

Через год Ибрагим и Исмаил построили Каабу – Запретный дом Аллаха. Место, где Ибрагим совершил молитвы (*макам Ибрахим*), все еще находится напротив Каабы. Во время обрядов Хаджа мусульмане со всех уголков мира, вспоминая о приношении Ибрагимом своего сына Исмаила в жертву (Всевышний заменил его на ягненка), приносят животное в качестве жертвы.

М: Но Библия утверждает, что в жертву должен был быть принесен Исаак.

М: С точки зрения ислама, завет между Богом, Ибрагимом и его единственным сыном Исмаилом был скреплен в момент, когда он должен был быть принесен в жертву. В тот же день Исмаил, Авраам и его домочадцы из числа мужчин были обрезаны. А Исаак еще даже не родился (Бытия 17:24-27): «И был Ибрагим девяносто девяти лет, когда была обрезана крайняя плоть его, а что касается Исмаила, его сына, был тринадцати лет, когда была обрезана крайняя плоть его. И вот так были обрезаны Ибрагим и Исмаил сын его, в один и тот же день. И так же обрезаны были с ним все мужчины его дома, рожденные в нем и купленные за деньги у иноплеменников».

И лишь год спустя родился Исаак, который был обрезан на восьмой день после рождения: «На восьмой день Ибрагим обрезал своего сына Исаака, как велел ему Бог. Аврааму было сто лет, когда у него родился сын Исаак»

(Бытия 21:4-5). Поэтому, когда Ибрагиму снизошло веление об обрезании, он был на 99-том году жизни, Исмаилу было 13 лет, в то время как Исаак не был еще рожден.

Начиная со времен Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует), потомка Исмаила, и до наших дней, мусульмане придерживаются обязательства обрезания (для мужчин) и мольбе о благословении Ибрагима и его семейства в каждой из пятикратных ежедневных молитв, наряду с мольбой о благословении Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) и его семейства.

М: Но книга Бытия в главе 22 указывает на то, что в жертву должен быть принесен Исхак.

М: Я знаю. Это преднамеренное искажение, потому как оно противоречит тому, что упомянуто в других текстах книги Бытия, которые мы только что читали (Бытие 22:2 и 12:16): «И сказал (Бог) ему (Ибрагиму): «Возьми сына своего единственного Исхака, которого ты любишь... Я узнал, что ты боишься Бога, и не пожалел сына своего единственного для меня... так как ты сделал это дело и не пожалел сына своего единственного для меня». Вместо выражения «сына своего единственного Исхака» должно быть «сына своего единственного Исмаила», по той простой причине, что Исмаил в это время был на 13-том году жизни, в то время как Исхак еще не был рожден, как выяснилось из самой книги Бытия.

Еще более странным является то, что, когда родился Исхак (младший брат Исмаила) у Ибрагима было два сына, поэтому неразумно говорить о нем «единственный сын». Но отвратительная фанатичность Израильтян толкнула их к удалению имени Исмаила со всех мест в главе 22, и они заменили его на имя Исхак, однако Всевышний Аллах сохранил слово «единственный», чтобы раскрыть истину. Также преднамеренное искажение 22 главы подтверждает выражение в Бытие (22:17): «Я непременно благословлю тебя и преумножу твое потомство, и будет (твое потомство) как звезды на небесах и как песок на берегу моря, и унаследует потомство твое города братьев твоих». В Бытие (16:10) говорится об Исмаиле, а не об Исхаке. «Что касается Исмаила, то я отвечу на твою просьбу ради него, я благословлю его непременно, и сделаю его плодоносным, и очень преумножу его род, и он будет отцом 12 глав (князей),

и произведу из него великий народ» (Бытие 20:17). А также стих: «Я произведу из него великий народ» (Бытие 21:18). Эти отрывки из Библии указывают только на Исмаила, но никак не на Исхака. Также это подтверждается словами: «И Я произведу из сына рабыни великий народ, потому что он из твоего потомства» (Бытие 21:13).

М: Но иудеи и христиане твердят, что положение Исхака выше, чем положение Исмаила.

М: Они могут говорить все, что угодно, однако Библия отрицает подобные утверждения (Бытия 15:4): «И ответил ему Господь: «Не будет этот наследником, напротив (будет) тот, который от плоти твоей наследником». То есть, Исмаил был также наследником Ибраима.

На это указывают следующие тексты:

«И сказал ей ангел Господень: «Я непременно преумножу потомство твое, так что нельзя будет счесть его» (Бытие 16:10).

«Что касается Исмаила, то я отвечу на твою просьбу ради него, Я благословлю его непременно, и сделаю плодоносным, и очень преумножу его народ, и он будет отцом 12 глав (князей) и произведу из него великий народ» (Бытие 17:20).

«И от сына рабыни Я произведу народ, потому что он семя твое» (Бытие 21:13).

«Встань и подними ребенка, и держи крепко, ибо Я произведу из него великий народ» (Бытие 21:18).

«Если кто-то будет женат на двух женах, одну, из которых он любит, а другую не любит, и родят они обе ему сыновей, и первенцем будет сын нелюбимой, то при разделе своего имения своим сыновьям, ему нельзя дать первенство сыну любимой жены, пред первородным сыном нелюбимой жены он должен признать первенство сына нелюбимой, и должен дать ему двойную долю из всего чем он владеет, ибо он есть проявление силы его, и ему принадлежит право первенства» (Второзаконие 21:15-17). Ислам не отрицает милости, которые Аллах даровал Исхаку и его потомству, но унаследовал все перечисленное Исмаил, и из числа его потомков является Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) – Печать пророков.

М: Но иудеи и христиане считают Исмаила незаконным сыном.

М: Это распространение ложных слухов, но не то, что говорит Священное Писание. Как мог великий пророк Ибрагим иметь незаконную жену и сына вне брака?

В Бытие написано: «И взяла Сара свою египетскую служанку Хаджар и отдала ее своему мужу Ибрагиму, чтобы была она женой его» (16:3). Если брак был законным, тот как потомство может быть незаконным?

Аллах оказал честь Исмаилу, Он выбрал для него его имя, которое означает «Аллах слышит»: «Затем ангел Господа добавил: «Ты беременна и родишь сына, и ты назовёшь его Исмаил, потому что Господь услышал о твоей беде» (Бытия 16:11). Но позволь мне тебя спросить: встречалось ли тебе когда-нибудь выражение в Библии, которое бы порочило Исмаила и ставило под сомнение его законность?

М: Никогда.

М: Еще кое-что, касаемо Исмаила и Исхака. Задолго до их рождения, Аллах заключил договор с Ибрахимом (Бытия 15:18): «Я дам твоему потомству эту землю от реки Египетской до великой реки, реки Евфрат». Разве большую часть арабских земель, расположенную между Нилом и Евфратом, не населяют потомки Исмаила?

М: Ты имеешь в виду, что Аллах не обещал Исхаку и его потомству ничего?

М: Мусульмане не отрицают, что Исхаку также были дарованы милости. После того как ты прочитаешь книгу Бытия (17:8), тебе все станет ясно: «И я подарю тебе и твоему потомству (Исхак) после тебя всю землю Канана, в которую ты пришел чужестранцем, в вечное владение, и буду им Богом».

Ты понял разницу между этими двумя выражениями? Ибрахим был «чужестранцем» на земле Канана, но не был таковым на земле меж реками Нил и Ефрат – земле арабов. Он был халдеем, а значит больше арабом, чем евреем.

М: Но завет был заключен с Исхаком, как это упомянуто в книге Бытия (17:21): «Но завет свой заключаю с Исхаком, которого тебе родит в такое же время на следующий год».

М: А разве это исключает Исмаила? Где в Библии сказано, что Аллаг не устанавливал договор с Исмаилом?

М: Нигде.

Признаки Пророка в Иеремии

В Иеремии (28:9) упомянуто: «Что касается Пророка, который предсказывал **мир**, то, когда осуществится его пророчество, станет известно, что Господь послал его истинно».

Мы знаем, что слово «ислам» также означает **мир**. Это пророчество в Иеремии не может быть применено к Иисусу, поскольку он сказал: «Вы думаете, я пришёл принести на землю мир? Нет, говорю вам, не мир, а разделение. Ведь отныне пятеро в одном доме разделятся: трое будут против двоих и двое будут против троих. Отец разделится с сыном, и сын с отцом, мать разделится с дочерью, и дочь с матерью, свекровь разделится с невесткой, и невестка со свекровью» (Лука 12:51-53). Смотри также Евангелие от Матфея: «Не думайте, что я пришел принести мир на землю; не мир пришел я принести, но меч. Ибо я пришел разделить человека с отцом его, и дочь с матерью ее, и невестку со свекровью ее, и вот так станут врагами человеку его домашние» (10:34-36).

Пока не придет Примиритель

Перед смертью Иаков завещал своим сыновьям (Бытие 49:1): «Затем призвал Иаков сыновей своих и сказал: «Соберитесь вокруг меня, чтобы я известил вас о том, что будет с вами в грядущие дни».

«Не отойдет скипетр правителя от Иуды и законодатель от бедра его, пока не придет Шилух (тот, кому это принадлежит) и покорятся ему народы» (Бытие 49:10).

«Шилух» является также названием города, но здесь оно означает мир, покорность и спокойствие (ислам). Если бы это слово указывало на человека, то оно бы звучало как «Шалуа» (Илохим), то есть Посланник (Аллаха).

Смысл текста, пришедшего в книге Бытия 49:10, заключается в том, что цепочка пророков из семейства Яакова (Иакова) оборвется, когда придет «Шилух». Этот стих совпадает с тем, что пришло в Коране: «Или вы были свидетелями того, когда пришла к Якову смерть, когда он сказал своим сыновьям: «Кому вы будете поклоняться после меня?» Они сказали: «Мы будем поклоняться твоему Богу, и Богу твоих отцов, Ибрагима, Исмаила, Исхака, Единому Богу, и мы лишь Ему покорны» (Корова:133).

Перемещение пророческой миссии к другому народу упоминается в Евангелии от Матфея: «Поэтому я говорю вам: «Поистине, власть данную вам Аллахом, заберут у вас, и она будет отдана народу, который сделает пользу» (43:21).

Бакка – это Мекка

Почитаемая Мекка — это место, которое было определено Всевышним Аллахом Ибрагиму и Исмаилу для постройки Священной Каабы. Название Мекка упоминается в Коране в 48 суре (24 аят). Еще одним названием Мекки является Бакка, в зависимости от диалекта определённого племени. Слово Мекка также встречается в суре 3:96: «Воистину, первым Домом, который был воздвигнут для людей, является тот, который находится в Бакке [Мекке], благословенным и руководством для миров».

Ты будешь удивлен, когда прочитаешь слово Бакка в изречении Давида (мир ему): «Проходят странники в долине слез Бакка и становится она источником вод» (Псалмы 84:6). И твое удивление станет сильнее, когда ты узнаешь, что источник, упомянутый в Псалме, это тот самый источник Замзам, который Аллах заставил бить ключом в этой бесплодной долине, дабы он продолжал и ныне поить миллионы паломников, прибывших совершить Хадж и Умру к Дому, избранному Всевышним как место, куда верующие обращают свои взоры для молитвы.

Дом Моего Величия

В пророчестве Исаия пришло следующее:

1. «Восстань, светись (Иерусалим), ибо пришел свет твой, и слава Господня взошла над тобой» (Исаия 60:1). Сравни эти стихи с сурой Завернувшийся: «О завернувшийся! Встань и увещевай. Господа своего возвеличивай» (74:1-3).
2. «Вот тьма покроет землю, и мрак окружит народы, но над тобой воссияет Господь, и слава его предстанет вокруг тебя» (Исаия 60:2). И действительно, Пророк Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) был послан именно тогда, когда мрак господствовал над всем миром, после того как утих призыв Единобожия, к которому призывали все посланники, начиная с Ибрагима и до Иисуса.
3. «И придут народы к свету твоему, стекутся правители к сиянию твоему» (Исаия 60:3). С помощью Ислама были открыты все уголки земли, много людей вошли в него, и до сегодняшнего дня он продолжает быть самой быстрорастущей религией, несмотря на ненависть врагов.
4. «Посмотри вокруг себя, вот они все уже собрались и пришли к тебе...» (Исаия 60:4). Меньше, чем за 23 года, все племена арабского полуострова объединились под знаменем ислама после того, как были враждующими племенами.
5. «...потому, что богатство моря обратится к тебе и достояние народов устремится к тебе» (Исаия 60:5). По происшествию одного века, ислам распространился далеко за пределы Аравийского

полуострова.

6. «Колышущееся множество верблюдов покроет твою землю, молодые верблюды из Мадиáма и Ефы. Придут все жители Савы. Они принесут золото и ладан и во всеуслышание восхвалят Господа» (Исаия 60:6). Это сходится с пребыванием паломников к Мекке на протяжении всей истории.
7. «Все стада Кедара соберутся к тебе. Бараны Наваиофа будут служить тебе. Они поднимутся на мой жертвенник и будут приняты с одобрением, и я украсу свой дом красоты» (Исаия 60:7). Кедарские (арабские) племена – потомки Кедара, сына Исмаила, которые после разъединения, воссоединились; что касается упомянутого «дома славы», то здесь имеется ввиду Запретная мечеть в Мекке, но не церковь Иисуса, как это утверждают некоторые толкователи Писания. Известно, что селения Кедар (сейчас это почти вся Саудовская Аравия) расположены на территории единственной страны, которая не поддается влиянию церкви.
8. «И будут открыты врата твои всегда, и не закроются ни днем, ни ночью, чтобы люди приносили к тебе достояние народов, и в шествиях будут приводимы к тебе их правители» (Исаия 60:11). А ведь известно, что Запретная мечеть, с тех пор как Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) очистил ее от идолов еще четырнадцать веков тому назад, остается прибежищем для каждого верующего – будь он правителем или подчиненным – и днем, и ночью.

Всадники на ослах и всадники на конях

Задумайся над пророчеством Исаии, в котором он упомянул следующее: «И когда увидит всадников на конях попарно или всадников на ослах, или всадников на верблюдах, то пусть прислушается очень сильно» (Исаия 21:7).

Кто этот всадник на осле? Поистине, любой ученик Воскресных церковных школ знает, что это – Иса (Иисус): «И нашел Иисус ослика, и сел на него, как было предписано» (Иоанна 14:12).

Так кто же тот обещанный всадник на верблюде, о котором не знали толкователи Священной Книги? Это Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует), кроме которого ни к кому другому описанное выше не подходит, ведь это бы означало, что пророчество еще не сбылось. Поэтому Исаия сказал: «Весь против пустынной равнины. Караваны жителей Дедана, вы проведёте ночь в лесу на пустынной равнине» (Исаия 21:13). Здесь речь идет об ответственности, которая лежит на мусульманах-арабах и, конечно же, на всех мусульманах за распространения послания ислама.

Далее говорится: «И несите, о жители Тайма (Фемайской земли), воду жаждущим, и встречайте бегущих с хлебом» (Исаия 21:14). Пророчество указывает на «жителей Тайма», которые приютили Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) и его сподвижников-переселенцев. Каждый из жителей Медины (Тайма) побратался с пришедшими к ним, и поделился пищей и водой.

Задумайся над словами Исаии: «Ибо они бегут от обнаженного меча, и от лука натянутого и от лютости войны» (Исаии 21:15). Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха) и его сподвижники подвергались гонениям, и тогда они переселились из Мекки в Медину.

Исаии (21:16): «Так сказал мне Господь: «Не пройдёт и года, считая годами наёмного работника, как исчезнет вся слава Кедара». Это пророчество с предельной точностью передает то, что свершилось во втором году хиджры, а точнее решающая битва при Бадре между верующими и неверными из племени Курейшитов (потомков Кедара), в которой они проиграли.

В заключении, Исаия 21:17 приходит к выводу: «И лучников, сильных мужчин из сыновей Кедара, останется мало, потому что это сказал Господь, Бог Израиля». Кедар, как ты уже знаешь, это второй сын Исмаила (Бытие 25:13), от которого ведет свой род Мухаммад. Вначале пророческой миссии, потомки Кедара преследовали Мухаммада и его сподвижников, но вскоре многие из них вернулись к исламу, поэтому их количество уменьшалось. В некоторых местах Библии, «Кедар» является синонимом к слову «арабы» в его обширном смысле: «Аравитяне и все начальствующие в Кедаре...» (Иезекииль 27:21).

Пророк подобен Моисею

Всевышний сообщил Мусе о приходе Пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует), которого он точно определил в следующих словах: «Поэтому я воздвигну им пророка из среды братьев их, такого, как и ты (Моисей), и вложу слова Мои в уста его, и он будет говорить им все, что Я повелю ему» (Второзаконие 18:18).

Это точное указание не подходит ни к кому другому, кроме Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует), по следующим причинам:

1. «Из среды их братьев» означает сыновей Исмаила, брата Иshaка, праотца потомков Израиля. Об Исе здесь речь не могла идти, ведь он из числа Израильтян, иначе было бы сказано «из их среды».
2. Разве Мухаммад не подобен Мусе? Отрицать подобное пророчество, будет означать, что оно должно еще исполниться. Таблица ниже, взята из «Аль-Иттихад» (Январь-Март 1982, с.41, говорит сама за себя).

Здесь приводится сравнение важных особенностей Моисея, Мухаммада и Иисуса, которые помогут прояснить отличительные черты «того пророка», который должен прийти после Моисея:

| Область сравнения | Моисей | Мухаммад | Иисус |
|------------------------|-------------|-------------|------------------------|
| Рождение: | Обычное | Обычное | Необычное |
| Семейная жизнь: | Женат, дети | Женат, дети | Неженат, не было детей |

| | | | |
|---|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| Смерть: | Обычная | Обычная | Необычная |
| Деятельность: | Пророк/Государственный деятель | Пророк/Государственный деятель | Пророк |
| Вынужденное переселение (в зрелости): | Мадьян | Медина | Не было переселения |
| Столкновение с врагами: | Ожесточенная погоня | Ожесточенная погоня/битвы | Не было подобных столкновений |
| Последствия столкновения: | Духовная/физическая победа | Духовная/физическая победа | Духовная победа |
| Особенности учения: | Духовное/законодательное | Духовное/законодательно | В основном духовное |
| Признание пророческой миссии (его народом) | Отвергнут, затем признан | Отвергнут, затем признан | Отвергнут (большинством израильтян) |

3. «И вложу слова Мои в уста его». Это указание на Откровение, с которым пришел ангел Джибриль от Всевышнего. В Коране нет места собственным взглядам Пророка Мухаммада, он является полностью Божественным откровением. Это упомянуто для сравнения с Откровением, ниспосланным Моисею, которое явилось ему на скрижалях.

Второзаконие 18:19: «Если какой-либо человек не послушается моих слов, которые тот пророк будет говорить от моего имени, то я призову его к ответу».

В Коране, 113 из 114 сур начинаются со слов: «С именем Аллаха Милостивого, Милосердного (кроме суры «Покаяние»). Это те самые слова, которыми мусульмане начинают любые каждодневные дела, теперь задумайся над тем, что пришло во Второзаконии. Здесь упоминается не во имя Бога, а «с Моим именем» (имя Бога – Аллах). Оно не имеет род или множественное число, как английское слово «Бог». Христиане же говорят: «Во имя Бога, Сына и Святого Духа».

Следует отметить, что каждого, кто станет отрицать послание, с которым он пришел, ждет наказание. Это соответствует суре 3:19: «Воистину, религией у Аллаха является ислам» и суре 3:85: «От того, кто ищет иную религию помимо ислама, это никогда не будет принято, и в Последней жизни он окажется среди потерпевших урон».

Раб Мой Избранный

Наиболее ясное указание на пророчество Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) содержится в пророчестве Исаии в главе 42:

1. «Он тот мой раб, которого Я поддерживаю, избранный мой, кем рада моя душа, Я положил дух Мой на него, чтобы руководил народами справедливо». Он также назван «мой посланник» в 19 стихе. Нет сомнений, что все пророки, посланные Аллахом, были Его избранными рабами. Но слова «мой раб» и «избранный мой» – это звания, которые в исламе даны именно Мухаммаду (да благословит его Аллах

и приветствует). Свидетельство, которое являются первым из столпов ислама: «Я свидетельствую, что нет Бога (достойного поклонения), кроме Аллаха, и что Мухаммад Его раб и посланник», - повторяется верующим в каждой из пяти обязательных молитв, которые он совершает ежедневно, а также в дополнительных молитвах. Эти свидетельства звучат на протяжении 24 часов во время призыва на молитву в каждой мечети по всему миру. Самое распространенное звание Пророка Мухаммада – *Расулю Аллах*, которое означает «Посланник Аллаха».

2-3. «Не будет вопить и кричать, и не возвысит голос свой в дороге, не переломит надломленной трости, и льна курящего не угасит, и только по истине будет производить суд». Это точное описание благонравия Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).

4. «Не ослабеет и не изнеможет, пока на земле не утвердит суд, и будут острова в ожидании его закона». Его (мир ему и благословение Аллаги) жизнь была усердием в непрерывных сражениях, с повеления и соизволения Всевышнего, и ни на один день его не обессиляла вражда арабов и козни иудеев. И ничего из этого не относится к Исе.

5. «Я, Господь призвал тебя в правду, Я держал тебя за руку, и охранил тебя, и сделал тебя заветом для племени и светом для народов». Слова «сделал тебя заветом для племени и светом для народов» означают, что Всевышний не отправит после него посланника. В кратчайшие сроки, многие язычник принял ислам.

6. «Чтобы ты открыл глаза слепых, чтобы освободил узников из тюрем, и освободил сидящих во тьме темниц». «Слепые глаза» и «жизнь во тьме» означают «джахилию», то есть слепое невежество, равного которому ранее ничего не было, и которое было устранено светом ислама.

Выражение «освобождение сидящих во тьме темниц» указывает на освобождение рабов, которое впервые в истории было осуществлено законом ислама.

7. «Я Господь, это – Мое имя, и не дам славы моей иному, и хвалы моей, истуканам». Пророк Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует) отличается от остальных пророков, он – Печать всех пророков. Он единственный, чье учение уцелело от искажений и замены, в отличии от иудаизма и христианства.

8. «Пойте Господу новую песнь, хвалу ему от концов света, о странствующие по морю, и все то, что в нем (в море), и живущие на островах». «Новая песня» не на древнееврейском и не на арамейских языках, а на арабском ясном языке. Хвала Всевышнему и Его посланнику Мухаммаду непрерывно звучит с минаретов миллионов мечетей по всей земле.

9-10. «Дабы возвысила голос пустыня и города ее, и селения Кедарцев обитаемые ими, дабы воспевали с радостью жители Салиа (гора в Медине) и возгласили с вершин горы. И да прославят они господа и возвестят его хвалу в островах» (Исаия 42:11-12). На горе Арафат, год за годом, миллионы мусульман собираются для исполнения одного из обрядов Хаджа, произнося слова: «Вот я перед Тобой, о Аллах, вот я перед Тобой, и нет у Тебя сотоварища, вот я перед Тобой, поистине хвала и милость принадлежит только Тебе и власть также принадлежит Тебе». Как я тебе объяснял ранее «селение Кедар» - это территория Аравии. Что касается выражения «и возвестят его хвалу на островах», то здесь действительно речь идет об исламе, который распространился на самые дальние острова океанов, от Индонезии до Карибских островов.

11. «Господь появится, как могущественный, возбудит пыл как возбуждает его воин, и оглушительно издаст воинский крик, и проявит свое могущество пред своими врагами» (Исаия 42:13). За считанные годы, город Медина стал центром самого могущественного исламского государства, власть которого распространялась на значительную часть мира. Совершенно очевидно, что 42 глава Исаии – это подробное описание пророчества Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) и его общины.

Ты ли являешься тем Пророком?

Когда иудеи отправили священников и левитов к Иоанну крестителю, спросить, кем он был на самом деле, его ответ был следующим: «Он признался и не отрицал, напротив он утверждал, говоря: «Не я Иисус». Они спросили его: «Кто же ты в таком случае?» Ты Илия?» Он сказал: «Я не он». Они спросили: «Ты Пророк?» И он ответил: «Нет» (Иоанна 20:21). Вопрос здесь заключается в следующем: кто тот ожидаемый Пророк после Иисуса и Иоанна? Разве он не будет подобным Мусе (Второзаконие 18:18), который является Мухаммадом?

Крещение Святым Духом и Огнем

В Библии от Матфея говорится: «Я (Иоанн Креститель) крещу вас водой ради покаяния, но тот, кто придет после меня сильнее меня, а я не достоин носить его обувь, он будет поддерживать вас Святым Духом и огнем» (Матфея 3:11).

Если бы вышеупомянутое указывало на Иисуса, то Иоанн Креститель не вернулся бы жить снова в пустыню, а

последовал бы за ним и стал одним из его учеников. Однако Иоанн говорил о другом великом пророке. Тот, кто должен был прийти после Иоанна, не мог быть Иисус, поскольку они оба были современниками. Возникает вопрос: разве речь идет не о Пророке Мухаммаде?

Младший в Небесном Царстве

Слова Иисуса цитируются в Матфея 11:11: «Истинно говорю вам: «Среди рождённых женщинами не появлялся больший Иоанна Крестителя, но меньший в небесном царстве больше его».

Верите ли вы в то, что Иоанн Креститель превосходит Адама, Авраама, Моисея и многих остальных пророков? Скольких язычников он превратил в христиан, и сколько последователей было у него? Но это здесь не самое главное. Вопрос заключается в следующем: кто был меньшим в Царстве Небесном больше его? Очевидно, не Иисус, поскольку в те времена понятие Небесного Царства не было еще сформировано, да и сам он не называл себя младшим. Царство небесное составляет Бог как Верховное Существо и все пророки. И меньшим или же младшим является Пророк Мухаммад.

(Обратите внимание: во многих переводах Библии, слово «младший» переведено как «меньший», что является неправильным согласно греческой версии Библии).

Счастливы миротворцы

В свой Нагорной проповеди Иисус сказал (Матфея 5:9): «Счастливы миротворцы, потому что они будут названы сыновьями Бога».

Одним из значений слова «ислам» является мир: мир между Творцом и Его творениями. Иисус не мог утверждать, что его миссия связана с миром, поскольку он ясно сказал, что пришел не с этой целью (Матфея 10:34:36): «Не думайте, что я пришёл принести на землю мир. Я пришёл принести не мир, а меч. Ведь я пришёл, чтобы разделить сына с его отцом, дочь с её матерью и невестку с её свекровью». Смотрите также (Луки 12:49-53).

Утешитель

В Библии от Иоанна пришли слова Иисуса: «И я умолю Отца чтоб дал он вам помощника (утешителя) другого, который будет с вами во век... Я говорю вам это, пока нахожусь с вами. Помощник же, святой дух, который Отец пошлёт во имя моё, научит вас всему и напомнит вам всё, что я говорил вам» (Иоанна 14:16, 25,26).

Мы не знаем точного значения арамейского слова, используемого Иисусом для обозначения «утешителя». «Утешитель» является греческим словом «παράκλητος», которое может означать «Зашитник», «Помощник» «Заступник», а в греческом тексте оно обозначает конкретного человека и пишется с большой буквы.

Церковь заявляет, что Иисус имел ввиду «Святой Дух», однако подобные утверждения не имеют никаких доказательств в старых греческих рукописях. Многие библейские переводы, например, Версия короля Джеймса, дабы подчеркнуть, что речь идет именно о Духе Святом, подвергли изменениям слова из греческого текста. Вместо

того, чтобы перевести «Помощник же, дух святой», они написали: «Защитник же, который является Святым Духом ...».

Слова Иисуса: «Другой утешитель, дух правды» и «Помощник же, дух святой», - носят идентичный смысл. Эти две фразы никак не могут означать Святого Духа, потому что в греческом языке используются совершенно разные слова, если нужно сказать: «Святой Дух», «дух святой» или же «дух правды»!!

Церковь в своем утверждении о том, что речь шла именно о Святом Духе, зиждется на том, что Иисус говорил о духе, а не о человеке, однако это – заблуждение, поскольку он сказал: «Другой Утешитель». А это значит, что если Иисус был Утешителем, являясь человеком с плотью и кровью, тогда и другой Утешитель также является человеком – с плотью и кровью – а не духом!

Коран в суре 61:6 утверждает, что Иисус в ясной форме упоминает имя Ахмад: «А вот Иса (Иисус), сын Марьям (Марии), сказал: «О сыны Израила (Израиля)! Я послан к вам Аллахом, чтобы подтвердить правдивость того, что было в Таурате (Торе) до меня, и чтобы сообщить благую весть о Посланнике, который придет после меня, имя которого будет Ахмад (еще одно имя Мухаммада), которое буквально означает «тот, кто восхваляет Аллаха больше, чем остальные»)».

Исходя из слов Иисуса, становится ясно, что он оставил путь незавершенным, и это указывает на пророка, который придет после него, чтобы закончить послание; и его послание будет существовать до наступления Судного дня. Давайте исследуем тексты Священных книг, дабы убедиться, что «утешитель» соответствует всем характеристикам Пророка Мухаммада:

1. «Другой утешитель» означает, что он придет после всех тех пророков, которые были до него.
2. «Останется с вами вовеки», то есть нет надобности в пророке после него, потому как он является Печатью пророков, его учение останется неизменным. Действительно, Коран и Сунна Пророка Мухаммада остались таковыми, как 1400 лет тому назад.
3. «И когда он придет, обличит мир о грехе, и о правде, и о дне страшного суда» (Иоанна 16:8). Обязанность каждого из пророков до него (даже Авраама, Моисея, Давида и Соломона (мир им всем)) заключалась в призывае своего народа, в их очищении от грехов, тогда как призыв последнего из пророков – Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) был направлен ко всему человечеству. И менее чем за 23 года – период его посланнической миссии – было уничтожено язычество с арабских земель, были отправлены посланцы к правителям земли: правителю Рима, Персии, Эфиопии, Египта. Он дал отпор и ошеломил людей Писания (иудеев и христиан) тем, что с помощью Корана раскрыл искажение их книг, что они отклонились от Единобожия, что их утверждение о распятии Иисуса, его обожествление и приписывание Аллаху сына это – ложь. Они исказили историю пророков и истину их послания.
4. «Но, когда придет к вам дух правды, он направит вас ко всей правде» (Иоанна 16:13). А ведь Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует), еще до начала своей миссии был прозван «правдивым», т.е. придерживающимся истины и направляющим к ней.
5. «Он не говорит ничего от себя, напротив он доводит до вас то, что услышал» (Иоанна 16:13). Коран является Словом Бога. Он не содержит ни одного слова Пророка или

его сподвижников. К Пророку Мухаммаду приходил ангел Гавриил и читал ему ниспосыпаемые аяты, которые тот запоминал. Далее Откровение записывалось, исключительно, в присутствии Пророка. Что касается личных высказываний Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха), то они пришли к нам в виде хадисов.

Сравни с тем, что говорилось во Второзаконии: «Поэтому Я воздвигну им пророка из среды братьев их, такого, как и ты, и вложу слова Мои в уста его, и он будет говорить им все, что я повелю ему» (Второзаконие 18:18). Это соответствует тому описанию, которое пришло в Коране: «Не заблудился ваш товарищ и не сошел с пути, и он не говорит по прихоти. Это ничто иное кроме как откровение, которое внушается» (Звезда 2-4).

6. «...и рассказывает вам то, что скоро произойдет» (Иоанн 16:13). Многие пророчества Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) уже сбылись, а остальным предстоит еще случиться.

7. «И он прославит Меня, потому что все то, о чем он поведует, исходит от Меня» (Иоанн 16:14). Коран даровал Исе, сыну Марьям, высокое положение, и защитил его от всех оскорблений и искажений, тогда как некоторые писатели Старого и Нового заветов привели то, что не подобает его высокому положению. Из этого можно перечислить следующее:

а. Верить в то, что пророк Иса скончался на кресте, значит подвергнуть сомнению его пророческую миссию (Второзаконие 13:5): «Что касается того пророка или сновидца, то он будет убит». Подобное убеждение также свидетельствует об Исе как о проклятом человеке (Пречист Аллах!): «...ибо проклят Богом, висящий на дереве, и не

оскверняйте землю, которую даст вам Господь в удел» (Второзаконие 21:22-23).

б. В Евангелии от Матфея упомянуто: «Боже мой! Боже мой, почему ты оставил меня?» (Матфей 27:46). Разве можно отнести эти слова к посланнику Аллаха, являющемуся одним из тех, которых Аллах описал в Коране как «твердого духом». Ни один пророк, зная, что смерть принесет ему звание мученика, даже не содрогнулся бы в агонии.

в. Мы, мусульмане, не верим в то, что Иисус высказался о неграмотных, назвав их «собаками» и «свиньями»: «Не давайте святым писам и не бросайте жемчуга вашего перед свиньями, чтобы они не попростили его ногами своими, и не обратились против вас и не растерзали вас» (Матфей 7:6). Мы не верим, что он обратился к своей непорочной матери со словами: «Женщина», - как отмечено ниже: «И он ответил ей: «Что тебе до меня, о женщина? Еще не пришел час мой» (Иоанна 2:4). Ведь Коран говорит о нем: «И мне велено быть почтительным к моей матери, и не сделал Он меня надменным и нечестным» (Марьям:32).

Откровение Пророку Мухаммаду

Ниспослание Корана, в течение 23 лет, не происходило в том же порядке, в котором он сегодня существует. Он ниспосыпался раздельно, группой аятов или полной сурой. И только потом аяты и суры были упорядочены в том виде, на который указал ангел Гавриил, когда он в последний раз читал с Пророком Коран. И наконец, аяты и суры постепенно достигли полноты и совершенства, с их объяснением и идеальным порядком. На это непрерывное ниспослание и расположение по порядку указало пророчество Исаии: «Потому что он повторяет нам его веления, за словом слово, за проповедью проповедь, немного отсюда, немного оттуда, обратится Господь к этому народу чужим иностранным языком» (Исаия 28:10-11). Заметьте также, что слова «чужим иностранным языком» означают иной язык, не арамейский и не древнееврейский, тут имеется в виду арабский язык.

Мусульмане всего мира используют один язык – арабский: на нем они обращаются к Аллаху, совершают молитву, исполняют обряды Хаджа, приветствуют друг друга, все это соответствует пророчеству Софонии: «Тогда я очищу уста народа, чтобы они все призывали именем Господа, и служили ему бок о бок (единодушно)» (3:9).

Истина явилась на арабском языке, но некоторые все еще надеются, что во время своего второго пришествия, пророк Иисус будет призывать человечество поклоняться Аллаху на одном-единственном языке. Мы, мусульмане, уверены, что Иисус, во время своего второго прихода, присоединится к нам в наших мечетях, ведь подобно каждому мусульманину он – обрезан, воздерживался от свинины,

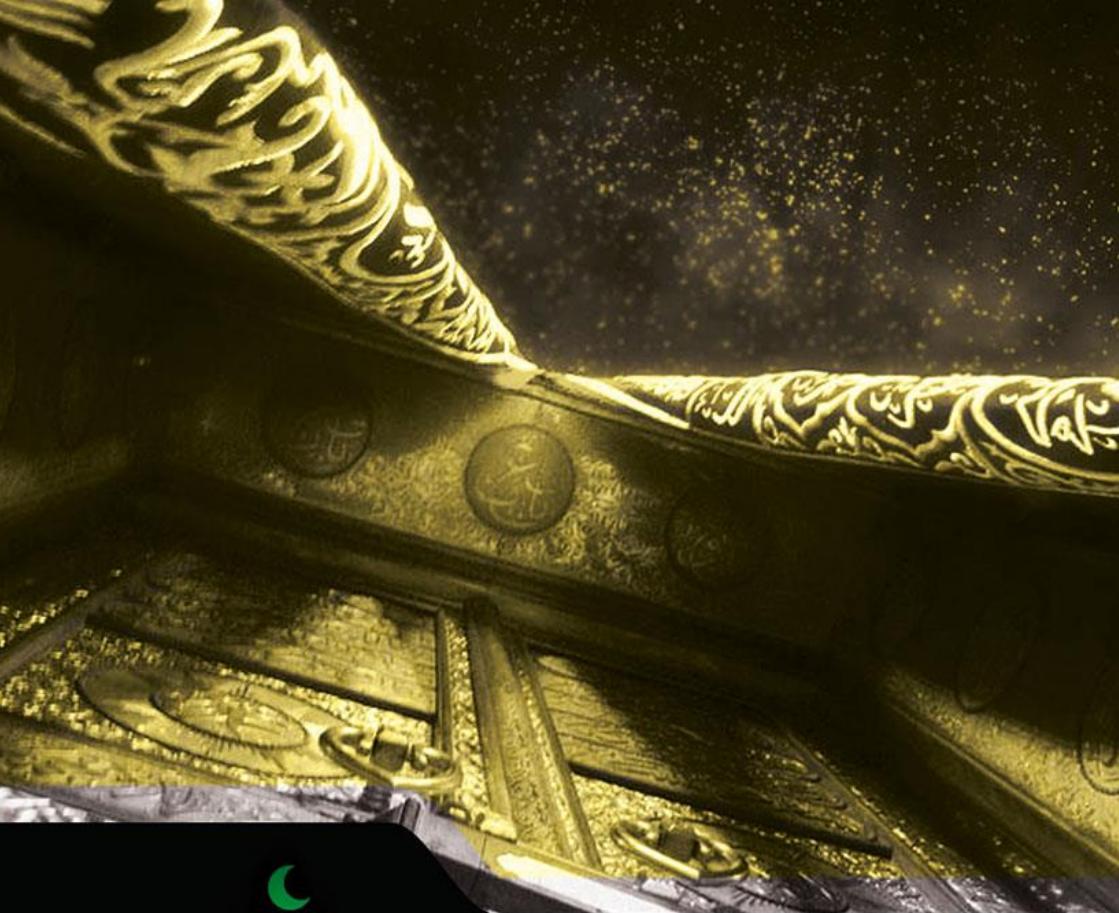
совершал молитву с омовением, а также делал поясные и земные поклоны во время молитвы.



WWW.ISLAMLAND.COM

Литература

1. Коран. Перевод смыслов Э. Кулиева.
2. Библия. Синодальный перевод.
3. Библия, Пересмотренная Стандартная Версия.
4. Перевод Нового Мира Священных Писаний.
5. Новая Американская Стандартная Библия.
6. Миф о Кресте, А. Д. Аджиджулла.
7. Крест и Полумесяц. Маулана Мухаммад Имран.
8. Библейский словарь Дэвиса, 1980.
9. Международная стандартная Библейская энциклопедия.
10. Библейский словарь Смита, 1980.
11. Британская энциклопедия, 1980.
12. Мухаммад в Библии. Профессор Абд Аль-Ахад Дауд.
13. Мухаммад в Библии. Ахмад Диадат.
14. Иисус, пророк ислама. Сулейман Шахид Муфассир.
15. Библеистика: мусульманская перспектива. Сулейман Шахид Муфассир.
16. Мухаммад в Библии. Джамаль Бадави. – Аль-Иттихад, январь-март, 1982.
17. Коран и современная наука: Совместимы или нет. Д-р. Закир Наик.



 ISLAM LAND
GROW GOODNESS BY YOUR HAND
EXPLORE ISLAM IN ALL LANGUAGES



WWW.ISLAMLAND.COM